






Clavinova

CLP-885 CLP-875 CLP-845 CLP-835 CLP-895GP CLP-865GP Manual de referință

Acest manual completează Manualul proprietarului și explică funcțiile din afișajul Menu (Meniu). Înainte de a citi acest Manual de referință, asigurați-vă că citiți mai întâi Manualul proprietarului, pentru a înțelege operațiunile de bază.

Conținut

Operațiuni de bază în afișajul Menu (Meniu)	2
 Meniul Voice (Voce)	3
Listă funcții pedală	7
 Meniul Song (Cântec)	9
Gestionarea fișierelor de cântece	12
Editarea cântecului MIDI selectat	13
 Meniul Metronome/Rhythm (Metronom/Ritm)	16
Configurarea metrului muzical și a tempoului pentru a corespunde partiturii dvs.	17
 Meniul Recording (Înregistrare)	18
Reînregistrarea unei porțiuni dintr-un cântec MIDI	18
 Meniul System (Sistem)	20
Interpretarea de către două persoane în același interval de octavă (Duo)	28
Selectarea parametrilor care trebuie menținuți atunci când alimentarea este oprită (Backup Setting (Setare copie de rezervă))	29
Salvarea datelor cântecului și a setărilor instrumentului pe unitatea flash USB (Backup)	29
Încărcarea unui fișier de rezervă salvat pe o unitate flash USB pe instrument (Restore (Restaurare))	30
Restabilirea setărilor programate din fabrică (Factory Reset (Resetare la valorile din fabrică))	30
Efectuarea setărilor pentru conexiunea LAN fără fir (Wi-Fi)	31
Index	34

- Ilustrațiile și ecranele LCD prezentate în acest manual sunt furnizate doar în scop instructiv.
- Wi-Fi este o marcă comercială înregistrată a Wi-Fi Alliance®.
- Marcajul și siglele **Bluetooth**® reprezintă mărci comerciale înregistrate ale Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestora de către Yamaha Corporation se face în conformitate cu o licență.



- Numele companiilor și denumirile produselor din acest manual constituie mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale companiilor respective.

Operațiuni de bază în afișajul Menu (Meniu)

Apăsați pe butonul [MENU] pentru a accesa afișajul Menu (Meniu). Afișajul Menu (Meniu) conține cinci meniuri și vă permite să efectuați setări pentru Voice (Voce), Song (Cântec), Metronome/Rhythm (Metronom/Ritm), Recording (Înregistrare) și System (Sistem) (setări generale pentru instrument). Această secțiune explică operațiunile de bază din afișajul Menu (Meniu). Pentru elementele următoare, trebuie să efectuați setări suplimentare înainte de a deschide afișajul Menu (Meniu).

• Atunci când doriți să editați parametri care țin de voci:

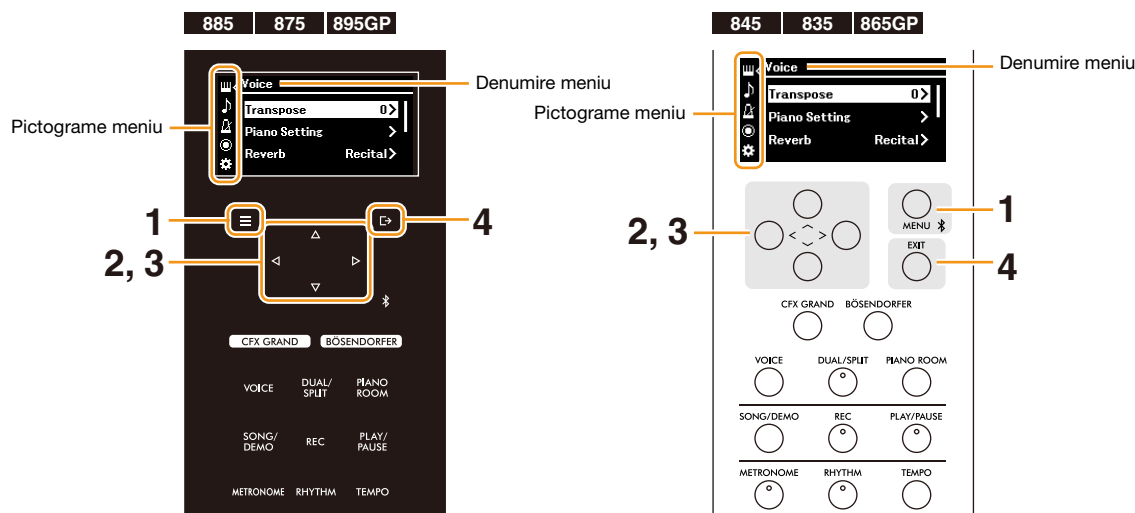
Selecționați o voce. Dacă doriți să editați voci în modul Dual/Împărțit/Duo, activați funcția dorită.

• Atunci când doriți să editați parametri care țin de cântec:

Selecționați un cântec.

1. Apăsați de mai multe ori pe butonul [MENU] pentru a selecta meniul dorit.

Apăsați repetat pe buton pentru a comuta între meniuri. Denumirea meniului afișat în partea de sus a afișajului și pictograma din stânga indică meniul selectat.



Meniul Voice (Voce)	pagina 3	Pentru efectuarea setărilor legate de interpretarea la claviatură (funcția pentru pedală, balans volum în Dual/Împărțit/Duo, transpunere etc.) și pentru editarea vocilor
Meniul Song (Cântec)	pagina 9	Pentru efectuarea setărilor legate de redarea cântecelor (repetare redare, volum, transpunere etc.), pentru editarea cântecelor și pentru gestionarea fișierelor cântec.
Meniul Metronome/Rhythm (Metronom/Ritm)	pagina 16	Pentru ajustarea volumului metronomului și ritmului, pentru setarea metrului muzical al metronomului și pentru efectuarea setărilor legate de ritm.
Meniul Recording (Înregistrare)	pagina 18	Pentru efectuarea setărilor legate de înregistrarea MIDI.
Meniul System (Sistem)	pagina 20	Pentru efectuarea setărilor pentru întregul instrument (acordaj, sunet, oprire automată, luminozitate afișaj etc.), pentru formatarea unei unități flash USB și pentru efectuarea unei copii de rezervă pentru setările instrumentului.

2. Folosiți butoanele [^]/[v]/[<]/[>] pentru a selecta parametrul dorit.

3. Folosiți butoanele [<]/[>] pentru a modifica setarea sau pentru a executa operațiunea.

Pentru a reseta elementul selectat la valoarea implicită, pe CLP-885, CLP-875 și CLP-895GP, apăsați și țineți apăsat butonul [MENU] până când valoarea este resetată. Pe CLP-845, CLP-835 și CLP-865GP, apăsați simultan pe butoanele [<] și [>].

4. Pentru a ieși din afișajul Menu (Meniu), apăsați pe butonul [EXIT].

Meniul Voice (Voce)

Meniul Voice (Voce) vă permite să editați sau să setați diferiți parametri legați de interpretarea la claviatură, cum ar fi parametrii pentru voce. Atunci când interpretați la claviatură și ascultați sunetul, modificați valorile parametrilor, una câte una, pentru a găsi sunetul dorit. Atunci când efectuați setări pentru Voci în Dual, Împărțit sau Duo, asigurați-vă că activați Dual, Împărțit sau Duo înainte de a accesa meniul Voice (Voce).

Funcționare:


Apăsați de mai multe ori pe butonul [MENU] pentru a selecta meniul Voice (Voce), apoi folosiți butoanele [\wedge]/[\vee]/[<]/[>] pentru a selecta parametrul dorit și a modifica setările.

Parametru	Descriere	Interval de setare	Setare implicită
Transpose (Transpunere)	<p>Schimbă înălțimea întregii claviaturi în sus sau în jos cu câte un semiton pentru a facilita interpretarea în chei muzicale dificile și vă permite să potriviți cu ușurință înălțimea claviaturii la gama unui interpret vocal sau a altor instrumente. De exemplu, dacă setați acest parametru la „5”, apăsarea pe clapa C (Do) va produce înălțimea F (Fa). Astfel puteți reda un cântec în Fa major ca și cum ar fi în Do major.</p> <p>NOTĂ</p> <ul style="list-style-type: none"> Setarea de aici nu va afecta redarea cântecelor. Dacă doriți să transpuneți redarea cântecelor, folosiți parametrul „Transpose” (Transpunere) din meniul Song (Cântec) (pagina 10). Pentru înregistrări audio, sunetul transpus este înregistrat conform setării de aici. Pentru înregistrări MIDI, valoarea „Transpunere” din meniul Song (pagina 10) este decalată față de setarea de aici. Datele de interpretare la claviatură vor fi transmise cu numere notele transpuse, iar numerele notelor MIDI primite de la un dispozitiv MIDI extern sau de la un computer nu vor fi afectate de setarea Transpunere. 	-12 (-1 octavă) – 0 (înălțime normală) – +12 (+1 octavă)	0
Piano Setting (Setare pian) <small>* Aceste setări sunt valabile numai pentru vocile de pian care au efecte VRM.</small>	Lid Position (Poziție capac) Creează diferențele de sunet în funcție de înălțimea deschiderii capacului (virtual) al pianului de concert.	Full (Complet), Half (Jumătate), Close (Închis)	Full (Complet)
	VRM Pornește/oprește efectul VRM. ■ VRM (Virtual Resonance Modeling - Modelare virtuală a rezonanței) Funcția VRM (Virtual Resonance Modeling - Modelare virtuală a rezonanței) folosește algoritmi sofisticati de modelare pentru a simula rezonanța reală a coardelor care are loc atunci când pedala de amortizare a unui pian real este apăsată sau când clapele sunt apăstate și menținute apăstate. Pe un pian acustic adevărat, dacă apăsați pe pedala amortizor și apăsați pe o clapă, vibrează nu numai coarda pentru clapa apăsată, ci vibrează și alte corzi și placa de rezonanță, fiecare influențând restul coardelor și creând o rezonanță bogată și clară, care este susținută și răspândită. Tehnologia VRM (Modelare virtuală a rezonanței) cu care este dotat acest instrument reproduce fidel interacțiunea complicată a rezonanței corzilor și a plăcii de rezonanță utilizând un instrument muzical virtual (modelare fizică) și face sunetul să sune mai mult cu cel al unui pian acustic veritabil. Deoarece rezonanța instantanee este realizată potrivit stării actuale a claviaturii sau a pedalei, puteți varia sunetul în mod expresiv, modificând momentul în care apăsați pe clape și momentul și adâncimea apăsării pe pedală. Când opțiunea „VRM” este activată, setați următorii parametri după cum doriți.	On (Pornit), Off (Oprit)	On (Pornit)
	Damper Res. (Rezonanță amortizor)	Stabilește adâncimea efectului de rezonanță a coardelor aplicat când este apăsată pedala amortizor (pedala dreaptă).	0 – 10

Funcționare:

Apăsăți de mai multe ori pe butonul [MENU] pentru a selecta meniul Voice (Voce), apoi folosiți butoanele [^]/[v]/[<]/[>] pentru a selecta parametrul dorit și a modifica setările.

Parametru		Descriere		Interval de setare	Setare implicită
Piano Setting (Setare pian) * Aceste setări sunt valabile numai pentru vocile de pian care au efecte VRM.	VRM	Damper Noise (Zgomot amortizor)	Pornește/oprește Damper Noise (Zgomot amortizor). Această funcție va fi dezactivată atunci când parametrul „Damper Res.” (Rezonanță amortizor) este setat la 0. ■ Damper Noise (Zgomot amortizor) Zgomotul amortizorului este sunetul făcut pe un pian acustic la apăsarea pedalei amortizorului. Zgomotul amortizorului se modifică în ton și volum în funcție de cât de repede este apăsată pedala amortizorului. Apăsarea lentă a pedalei amortizorului va genera un sunet mai încet atunci când capetele amortizorului sunt eliberate de pe corzi. Apăsarea cu forță a amortizorului va transmite vibrațiile corzilor, ceea ce adaugă un sunet mai jos și mai tare.	On (Pornit), Off (Oprit)	On (Pornit)
		String Res. (Rezonanță coarde)	Determină adâncimea efectului de rezonanță a coardelor aplicat atunci când este redată o notă pe claviatură.	0 – 10	5
		Duplex Scale Res. (Rezonanță gamă duplex)	Ajustează vibrațiile simpatetice ale efectului de rezonanță a gamelor duplex. ■ Gamă duplex Gama duplex reprezintă o modalitate de dispunere a coardelor pentru pian care presupune folosirea unor coarde suplimentare, nelovite, în octavele superioare, cu scopul de a îmbunătăți tonul. Aceste coarde vibrează în mod sincronizat cu alte coarde din pianul acustic, rezonând prin supratonuri și îmbogățind sunetul prin consistență, claritate și culoare complexă. Deoarece amortizoarele nu le ating, acestea vor emite sunet în continuare, chiar și după ce îndepărtați mâinile de claviatură.	0 – 10	5
		Body Res. (Rezonanță corp)	Ajustează rezonanța pianului însuși (placa de rezonanță, părțile laterale, cadrul ș.a.m.d.).	0 – 10	5
Grand Exp. (Modelare expresie pian de concert)	Selectează tipul de efect Grand Expression Modeling, care simulează tranzițiile fizice ale sunetului specifice unui pian autentic. Dacă această caracteristică este setată la „Dinamic”, puteți controla nuanțe extrem de subtile ale interpretării și sunetului modificând intensitatea, sensibilitatea la atingerea clapelor sau modul de eliberare a clapelor în timpul interpretării. Când funcția este setată la „Static”, nuanțele sunt în general fixe. ■ Grand Expression Modeling (Modelare expresie pian de concert) Pe un pian acustic real, modificările subtile ale sunetului se pot produce prin modificarea sensibilității la atingerea clapelor, de la momentul apăsării unei clape la acela al eliberării acesteia. De exemplu, atunci când apăsați o clapă până la capăt, clapa lovește baza de dedesubt, iar zgomotul ajunge la coarde, modificând ușor sunetul. Mai departe, tonul în momentul în care amortizorul este lăsat pe coarde pentru a opri sunetul este modificat de cât de repede eliberați clapa. Tehnologia Grand Expression Modeling recrează aceste modificări subtile ale sunetului care răspund la atingerea dvs. Astfel, aveți posibilitatea de a adăuga accente interpretând în forță sau de a adăuga rezonanță interpretând suav pentru a produce un sunet deosebit de expresiv. Se poate auzi un ton viu atunci când interpretați staccato, precum se poate produce și un sunet reminiscent atunci când eliberați clapele lent.	Dynamic (Dinamic), Static (Static)	Dynamic (Dinamic)		

Funcționare: Apăsați de mai multe ori pe butonul [MENU] pentru a selecta meniul Voice (Voce), apoi folosiți butoanele [^]/[v]/[<]/[>] pentru a selecta parametrul dorit și a modifica setările.			
Parametru	Descriere	Interval de setare	Setare implicită
Reverb (Reverberație)	<p>Determină tipul de reverberație care se aplică pentru întregul sunet, inclusiv interpretare la claviatură, redarea unui cântec și intrarea de date MIDI de la un dispozitiv MIDI extern.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Off (Oprit): Niciun efect. • Recital Hall (Sală de recital): Simulează reverberația clară dintr-o sală de dimensiuni medii, adecvată pentru un recital de pian. • Concert Hall (Sală de concerte): Simulează reverberația brillantă dintr-o sală de dimensiuni mari, adecvată pentru interpretări publice cu orchestră. • Chamber (Sală): Simulează reverberația elegantă dintr-o sală de dimensiuni mici, adecvată pentru muzică de cameră. • Room (Cameră): Simulează reverberația fină a unui spațiu de interpretare mai mic, cum ar fi o cameră sau un salon. • Cathedral (Catedrală): Simulează reverberația solemnă dintr-o catedrală din piatră, cu tavan înalt. • Club: Simulează reverberația plină de viață dintr-un club de jazz sau dintr-un mic bar. • Plate (Placă): Simulează sunetul clar al echipamentelor vintage de reverberație utilizate în studiourile de înregistrări. 	(Vedeți coloana din stânga.)	(Diferă în funcție de voce sau de combinația de voci.)
Chorus (Cor)	<p>Determină tipul de cor care se aplică pentru întregul sunet, inclusiv interpretare la claviatură, redarea unui cântec și intrarea de date MIDI de la un dispozitiv MIDI extern.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Off (Oprit): Niciun efect. • Chorus (Cor): Aduagă un sunet bogat și vast. • Celeste (Celestă): Aduagă un sunet amplu și spațial. • Flanger: Aduagă efecte ample similare sunetului produs de un avion cu reacție la decolare sau la aterizare. 	(Vedeți coloana din stânga.)	(Diferă în funcție de voce sau de combinația de voci.)
Voice Edit (Editare voce)	<p>Prin modificarea setărilor de mai jos, puteți edita sunetul vocii selectate după cum doriți. Când modul Dual, Împărțit sau Duo este pornit, mai multe titluri de voci sunt afișate în afișajul „Voice Edit” (Editare voce). Selectați vocea dorită, apoi editați-o.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> • Când modul Dual este pornit: coloana superioară = Vocea 1, coloana inferioară = Vocea 2 • Când se activează Împărțit: coloana superioară = Vocea din dreapta, coloana inferioară = Vocea din stânga • Când modul Dual și Împărțit sunt pornite: coloana de sus = Voce din dreapta 1, coloana de mijloc = Voce din dreapta 2, coloana de jos = Voce din stânga • Când modul Duo este pornit: coloana de sus = Voce pentru interpretul din dreapta, coloana de jos = Voce pentru interpretul din stânga 		
Octave (Octavă)	Schimbă înălțimea claviaturii în sus sau în jos, în pași de o octavă.	-2 – 0 (fără schimbarea înălțimii sunetului) – +2	(Diferă în funcție de voce sau de combinația de voci.)
Volume (Volum)	Ajustează volumul pentru vocea selectată.	0 – 127	
Reverb Depth (Adâncime reverberație)	<p>Reglează adâncimea tipului de reverberație selectat. Setare 0 nu produce niciun efect.</p> <p>NOTĂ</p> <p>Când se utilizează o voce VRM pentru mai multe părți simultan, pot apărea sunete neașteptate. Aceasta deoarece adâncimea reverberației pentru o parte care are prioritate va fi aplicată tuturor părților. În timpul redării unui cântec, se utilizează setarea pentru o partitură cântec (ordinea priorităților: Ch. 1, Ch. 2...Ch. 16), în timp ce setarea unei părți de claviatură se utilizează atunci când este oprită redarea cântecului (ordinea priorităților: vocile R1, L și R2).</p>	0 – 127	

Funcționare: Apăsați de mai multe ori pe butonul [MENU] pentru a selecta meniul Voice (Voce), apoi folosiți butoanele [^][v][<][>] pentru a selecta parametrul dorit și a modifica setările.				
Parametru	Descriere	Interval de setare	Setare implicită	
Voice Edit (Editare voce)	Chorus Depth (Profundime cor)	Reglează adâncimea tipului de cor selectat. Setare 0 nu produce niciun efect. NOTĂ Când se utilizează o voce VRM pentru mai multe părți simultan, pot apărea sunete neașteptate. Aceasta deoarece adâncimea reverberației pentru o parte care are prioritate va fi aplicată tuturor părților. În timpul redării unui cântec, se utilizează setarea pentru o partitură cântec (ordinea priorităților: Ch. 1, Ch. 2...Ch. 16), în timp ce setarea unei părți de claviatură se utilizează atunci când este oprită redarea cântecului (ordinea priorităților: vocile R1, L și R2).	0 – 127	(Diferă în funcție de voce sau de combinația de voci.)
	Effect (Efect)	Stabilește tipul de efect. Reverb (Reverberație) și Chorus (Cor) sunt aplicate întregului sunet, în timp ce efectul selectat aici este aplicat numai vocii selectate. Nu se pot aplica efecte vocilor VRM. <ul style="list-style-type: none"> • Off (Oprit): Niciun efect. • DelayLCR (Întârziere S-C-D): Întârziere aplicată la pozițiile stânga, centru și dreapta. • DelayLR (Întârziere S-D): Întârziere aplicată la pozițiile stânga și dreapta. • Echo (Ecou): Întârziere de tip ecou. • CrossDelay (Întârziere încrucișată): Întârzierile pentru pozițiile stânga și dreapta se schimbă pe rând. • Symphonic (Simfonic): Aduagă un efect acustic bogat și profund. • Rotary (Rotativ): Aduagă efectul de vibrato al unui difuzor rotativ. • Tremolo: Nivelul volumului se modifică în cicluri rapide. • VibeRotor: Efectul de vibrato al unui vibrafon. • AutoPan (Balans automat): Se realizează balansul sunetului stânga-dreapta și față-spate. • Phaser (Fazor): Faza se modifică periodic, sporind amploarea sunetului. • AutoWah (Wah automat): Frecvența centrală a filtrului „wah” se schimbă periodic. • Distortion (Distorsiune): Distorsionează sunetul. 	(Vedeți coloana din stânga.)	
	Rotary Speed (Viteză rotire)	Disponibil numai când se selectează „Rotary” (Rotativ) ca tip de efect. Acest parametru determină viteza de rotație pentru efectul Difuzor rotativ.	Fast (Rapid), Slow (Lent)	
	VibeRotor	Disponibil numai când se selectează „VibeRotor” ca tip de efect. Acest parametru pornește și oprește efectul VibeRotor.	On (Pornit), Off (Oprit)	
	VibeRotor Speed (Viteză VibeRotor)	Disponibil numai când se selectează „VibeRotor” ca tip de efect. Acest parametru determină viteza pentru efectul de vibrato Vibraphone.	1 – 10	
	Effect Depth (Adâncime efect)	Ajustează adâncimea efectului pentru vocea selectată. Anumite tipuri de efecte nu permit reglarea adâncimii.	1 – 127	
	Pan (Balans)	Ajustează poziția de balans stereo pentru vocea selectată.	L64 (mult stânga) – C (centru) – R63 (mult dreapta)	
	Harmonic Cont (Conținut armonie)	Produce un ton distinctiv foarte ridicat, ridicând valoarea Rezonanță pentru Filtru. NOTĂ Conținutul armonic poate să aibă un efect auditiv redus sau să nu se aplice anumitor voci.	-64 – +63	
	Brightness (Claritate)	Ajustează claritatea vocii selectate.	-64 – +63	

Funcționare: Apăsați de mai multe ori pe butonul [MENU] pentru a selecta meniul Voice (Voce), apoi folosiți butoanele [\wedge]/[\vee]/[<]/[>] pentru a selecta parametrul dorit și a modifica setările.				
Parametru		Descriere	Interval de setare	Setare implicită
Voice Edit (Editare voce)	Touch Sens. (Sensibilitate la atingere)	Determină gradul în care se modifică nivelul volumului ca răspuns la atingerea claviaturii (puterea cu care interpretați). Deoarece nivelul volumului pentru unele voci precum Harpsichord și Organ nu se modifică, indiferent de modul de interpretare la claviatură, setarea implicită pentru aceste voci este 127.	0 (cea mai redusă) – 64 (cele mai mari modificări la același nivel) – 127 (cel mai puternic, indiferent de modul în care interpretați la claviatură)	(Diferă în funcție de voce sau de combinația de voci.)
	RPedal (Pedală dreapta)	Pornește/oprește funcția pedalei din dreapta, centru sau stânga pentru vocea selectată. Acest parametru este atunci când doriți să vă asigurați, de exemplu, că funcția pedalei afectează interpretarea pentru partea dreaptă, dar nu și pentru partea stângă, când opțiunea Împărțit este pornită.	On (Pornit), Off (Oprit)	
	CPedal (Pedală centru)			
	LPedal (Pedală stânga)			
Pedal Assign (Atribuire pedală)	Right (Dreapta)	Schimbă funcțiile pedalei din dreapta, centru sau stânga.	(Consultați Listă funcții pedală de mai jos.)	Susținere (continuu)
	Center (Centru)	NOTĂ Setarea implicită a pedalei din stânga diferă pentru anumite voci: „Rotary Speed” (Viteză rotire) pentru vocea „Jazz Organ 1” (Orgă jazz 1), „Jazz Organ 2” (Orgă jazz 2) sau „Rock Organ” (Orgă rock) și „VibeRotor” pentru vocea „Vibraphone” (Vibrafon).		Sostenuto
	Left (Stânga)			Soft (Ușor)
Balance (Balans) <small>* Doar parametrii disponibili sunt afișați când modul Dual, Împărțit sau Duo este pornit.</small>	Volume (Volum) R2 – R1	Ajustează balansul de volum între două voci atunci când modul Dual este pornit. Deplasarea glisorului spre dreapta crește volumul pentru Dreapta 1 și scade volumul pentru Dreapta 2 și invers.	R2+10 – 0 – R1+10	(Diferă în funcție de voce sau de combinația de voci.)
	Volume (Volum) L (Stânga) – R (Dreapta)	Ajustează balansul de volum între secțiunile pentru mâna dreaptă și mâna stângă atunci când modul Împărțit sau Duo este pornit. Deplasarea glisorului spre dreapta crește volumul pentru mâna dreaptă și scade volumul pentru mâna stângă și invers.	L+10 – 0 – R+10	
	Detune	Dezacordează vocile Dreapta 1 și Dreapta 2 în Dual pentru a crea un sunet mai amplu. Deplasarea glisorului spre dreapta crește înălțimea vocii din dreapta 1 și scade înălțimea vocii din dreapta 2 și invers.	R2+20 – 0 – R1+20	

Listă funcții pedală

Aceasta este o listă a funcțiilor care pot fi atribuite fiecărei pedale (stânga, centru, dreapta) din secțiunea „Pedal Assign” din meniul Voice (Voce). Funcțiile care pot fi atribuite diferă în funcție de pedală.

Funcție	Descriere	Se poate atribui sau nu (✓: Da, –: Nu)		
		Pedală stânga	Pedală centru	Pedală dreapta
Sustain (Switch) (Susținere (comutator))	Susține notele pe care le interpretați în timp ce apăsați pedala, chiar și după ce îndepărtați degetele de claviatură.	✓	✓	✓
Sustain (Cont.) (Susținere (continuu))	Susține notele pe care le interpretați în timp ce apăsați pedala, chiar și după ce îndepărtați degetele de claviatură. Durata susținerii variază în funcție de cât de mult este apăsată pedala.	–	–	✓
Sostenuto	În cazul în care redați o notă sau un acord la claviatură și apăsați pe pedala în timp ce țineți apăstate notele, acestea vor fi prelungite atât timp cât țineți pedala apăsată. Notele următoare nu vor fi prelungite.	✓	✓	✓
Soft (Ușor)	Reduce volumul și modifică ușor timbrul notelor redade în timp ce pedala este apăsată.	✓	✓	✓
PitchBend Up (Curbă înălțime sus)	Crește lin înălțimea.	–	–	✓
PitchBend Down (Curbă înălțime jos)	Reduce lin înălțimea.	–	–	✓

Funcție	Descriere	Se poate atribui sau nu (✓: Da, -: Nu)		
		Pedală stânga	Pedală centru	Pedală dreapta
Rotary Speed (Viteză rotire)	Comută viteza pentru difuzorul rotativ (pentru vocea Jazz Organ 1 (Orgă jazz 1), Jazz Organ 2 (Orgă jazz 2) sau Rock Organ (Orgă rock)) între „Fast” (Rapid) și „Slow” (Lent) de fiecare dată când apăsați pedala.	✓	✓	✓
VibeRotor	Pornește/oprește efectul de vibrato (pentru vocea Vibraphone (Vibrafon)) la fiecare apăsare a pedalei.	✓	✓	✓

NOTĂ

- Pentru anumite voci, cum ar fi viori și orgă, sunetul poate fi susținut continuu atunci când este apăsată pedala (căreia i-a fost atribuită funcția amortizor/sostenuto).
- Dacă funcția [PLAY/PAUSE] este atribuită unei pedale din „Pedal” (Pedală) > „Play/Pause” (Redare/Pauză) din meniul System (Sistem) ([pagina 22](#)), funcția pedalei corespunzătoare, atribuită aici, este oprită.



Meniul Song (Cântec)

Meniul Song (Cântec) vă permite să setați diferiți parametri legați de redarea cântecelor și să editați datele cântecelor. Selectați cântecul dorit înainte de a începe operațiunea.




Parametrii disponibili diferă între cântecele MIDI și cântecele audio. Următorii parametri indicați cu „(Audio)” pot fi setați numai atunci când este selectat un cântec audio, iar parametrii indicați cu „(MIDI)” pot fi setați numai atunci când este selectat un cântec MIDI. Parametrii „Edit” (Editare) nu pot fi setați pentru cântecele presetate și pentru cântecele demo pentru voci.





NOTIFICARE

„Execute” (Executare) este o funcție care permite editarea sau modificarea datelor cântecului curent. Rețineți că apăsarea butonului [>] înlocuiește datele originale cu date noi.

Funcționare:

Apăsați de mai multe ori pe butonul [MENU] pentru a selecta meniul Voice (Voce), apoi folosiți butoanele [^]/[v]/[<]/[>] pentru a selecta parametrul dorit și a modifica setările.

Parametru	Descriere	Interval de setare	Setare implicită
Volume (Volum) (Audio)	Ajustează volumul pentru cântecul audio selectat.	0 – 127	100
Repeat (Repetare) (Audio)	<p>Selectează tipul de repetare pentru redarea cântecului.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Off (Oprit): Se dezactivează redarea repetată. Atunci când redarea cântecului selectat ajunge la sfârșit, redarea se oprește în mod automat. • Single (Unic): Se redă în mod repetat doar fișierul selectat. • All (Toate): Se redau continuu toate cântecele din folderul care conține cântecul selectat, în ordinea numerelor. • Random (Aleatoriu): Se redau continuu toate cântecele din folderul care conține cântecul selectat, în ordine aleatorie. <p>Când este selectat un alt tip de repetare decât Off (Oprit), pictograma de stare (Single (Unul): , All (Toate): , Random (Aleatoriu): ) este afișată în partea din dreapta sus a afișajului Song (Cântec).</p>	Off (Oprit), Single (Unul), All (Toate), Random (Aleatoriu)	Off (Oprit)
L (Stânga)/ R (Dreapta) (MIDI)	R	Pornește (redă) sau oprește (suprimă sunetul pentru) fiecare parte a cântecului MIDI selectat. Pentru părțile care nu au date, se afișează „---”. Partea nu poate fi pornită sau oprită.	On (Pornit), Off (Oprit)
	L (Stânga)		
	Extra (Suplimentar)		
Repeat (Repetare) (MIDI)	A – B	Vă permite să redați în mod repetat un interval specificat (de la punctul A la B) din cântecul MIDI selectat. <ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați pe butonul [PLAY/PAUSE] pentru a începe redarea cântecului. 2. Apăsați pe butonul [>] în punctul de pornire (A) al intervalului de repetat. 3. Apăsați din nou pe butonul [>] în punctul de sfârșit (B). După o introducere automată (care are rolul de a vă îndruma în frază), intervalul de la punctul A la punctul B este redat în mod automat <p>Pentru a dezactiva funcția A-B Repeat (Repetare A-B), apăsați pe butonul [>] în afișajul A-B Repeat (Repetare A-B) în timp ce opțiunea „Repeat Off” (Repetare oprită) este selectată. Selectarea unui alt cântec din nou dezactivează funcția A-B Repeat (Repetare A-B).</p> <p>NOTĂ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pentru a specifica începutul cântecului drept punct de pornire (A), specificați Punctul A înainte de a începe redarea. • Pentru a specifica sfârșitul cântecului drept punct de sfârșit (B), redați până la finalul cântecului. Punctul B este setat automat, fără a trebui să apăsați pe vreun buton. 	On (Pornit), Off (Oprit)

Funcționare: Apăsați de mai multe ori pe butonul [MENU] pentru a selecta meniul Voice (Voce), apoi folosiți butoanele [^]/[v]/[<]/[>] pentru a selecta parametrul dorit și a modifica setările.				
Parametru	Descriere	Interval de setare	Setare implicită	
Repeat (Repetare) (MIDI)	Phrase (Frază)	Acest parametru poate fi configurat atunci când este selectat un cântec MIDI care conține un semn de frază. Puteți reda o anumită frază din cântec în mod repetat. Pentru a face acest lucru, specificați un număr de frază în secțiunea „Phrase Mark” (Semn de marcă), setați „Repeat” (Repetare) la „On” (Pornit), apoi porniți redarea melodiei. Dacă redați cântecul în timp ce opțiunea „Repeat” (Repetare) este setată la „Off” (Oprit), numărul Phrase Mark (Semn de marcă) de pe acest afișaj avansează, permițându-vă să verificați numărul frazei redată în mod curent în timp ce o ascultați. Când opțiunea „Repeat” (Repetare) este setată la „On” (Pornit), pictograma de repetare a semnelui de marcă (Ph ) este afișată în partea din dreapta sus a afișajului Song (Cântec).	On (Pornit), Off (Oprit)	Off (Oprit)
	Song (Cântec)	Selectează tipul de repetare pentru redarea cântecului. <ul style="list-style-type: none"> • Off (Oprit): Se dezactivează redarea repetată. Atunci când redarea cântecului selectat ajunge la sfârșit, redarea se oprește în mod automat. • Single (Unic): Se redă în mod repetat doar fișierul selectat. • All (Toate): Se redau continuu toate cântecele din folderul care conține cântecul selectat, în ordinea numerelor. • Random (Aleatoriu): Se redau continuu toate cântecele din folderul care conține cântecul selectat, în ordine aleatorie. Când este selectat un alt tip de repetare decât Off (Oprit), pictograma de stare (Single (Unul):  , All (Toate):  , Random (Aleatoriu): ) este afișată în partea din dreapta sus a afișajului Song (Cântec).	Off (Oprit), Single (Unul), All (Toate), Random (Aleatoriu)	Off (Oprit)
Volume (Volum) (MIDI)	Song – Keyboard (Cântec - Claviatură)	Ajustează balansul de volum dintre sunetul redării cântecului MIDI și interpretarea la claviatură.	Song+64 – 0 – Key+64 (Cântec+64 – 0 – Clapă+64)	0
	Song L – R (Cântec stânga - dreapta)	Ajustează balansul de volum dintre partea pentru mâna dreaptă și partea pentru mâna stângă din redarea cântecului MIDI.	L+64 – 0 – R+64	0
Transpose (Transpunere)		Schimbă în sus sau în jos înălțimea pentru redarea cântecului, în pași de un semiton. De exemplu, dacă setați acest parametru la „5,” un cântec creat în gama do major va fi redat în fa major. Această setare nu afectează înălțimea claviaturii. NOTĂ <ul style="list-style-type: none"> • Aplicarea funcției Transpunere la un cântec audio este posibil să-i modifice caracteristicile tonale. • Semnalul audio introdus de la dispozitivele externe nu este transpus. • Datele de redare pentru cântecele MIDI vor fi transmise cu numere notelor transpuse, iar numerele notelor MIDI primite de la un dispozitiv MIDI extern sau de la un computer nu vor fi afectate de setarea Transpunere. 	-12 (-1 octavă) – 0 (înălțime normală) – +12 (+1 octavă)	0
File (Fișier)	Delete (Ștergere)	Acestea sunt operațiuni care vizează fișierele, cum ar fi ștergerea, copierea, mutarea cântecelor salvate pe instrument sau pe unitatea flash USB conectată. Pentru detalii, consultați „Gestionarea fișierelor de cântece” (pagina 12).	-	-
	Copy (Copiere) (MIDI)			
	Move (Mutare) (MIDI)			
	MIDI to Audio (Din MIDI în Audio) (MIDI)			
	Rename (Redenumire)			
Delete All (Șterge tot)				

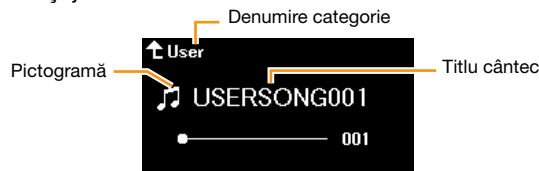
Funcționare: Apăsați de mai multe ori pe butonul [MENU] pentru a selecta meniul Voice (Voce), apoi folosiți butoanele [^]/[v]/[<]/[>] pentru a selecta parametrul dorit și a modifica setările.				
Parametru	Descriere	Interval de setare	Setare implicită	
Edit (Editare) (MIDI)	Quantize (Exprimare în cuante)	Aliniază sincronizarea fiecărei note din cântecul MIDI selectat. De exemplu, dacă înregistrați o frază muzicală în modul 4/4, este posibil să nu interpretați cu precizie absolută, iar anumite părți ale interpretării s-ar putea să fie ușor înaintea sau în urma unei sincronizări precise. Exprimarea în cuante este o modalitate convenabilă de a corecta această problemă. Pentru detalii, consultați „Quantize (Exprimare în cuante) (alinieră sincronizării notelor)” (pagina 13).	–	–
	Track Delete (Ștergere pistă)	Șterge datele unei anumite piste din cântecul MIDI selectat. Pentru detalii, consultați „Track Delete (Ștergere pistă) (ștergerea datelor unei anumite piste)” (pagina 14).	–	–
	Tempo Change (Schimbare tempo)	Schimbă tempoul cântecului MIDI selectat la tempoul curent și suprascrie datele. Pentru detalii, consultați „Tempo Change (Schimbare tempo) (schimbarea valorii tempoului)” (pagina 15).	–	–
	Voice Change (Schimbare voce)	Schimbă vocea pentru o anumită pistă din cântecul MIDI selectat la vocea curentă și suprascrie datele. Pentru detalii, consultați „Voice Change (Schimbare voce) (schimbarea vocii pentru o anumită pistă)” (pagina 15).	–	–
Others (Altele) (MIDI)	Quick Play (Redare rapidă)	Acest parametru vă permite să specificați dacă un cântec care începe de la mijlocul unei bare sau un cântec cu o pauză înainte de prima notă trebuie redat de la prima notă sau de la începutul barei (pauză sau blanc). Acest parametru este util pentru un cântec MIDI care începe cu o introducere scurtă, formată din una sau două bătăi.	On (Pornit), Off (Oprit)	On (Pornit)
	Track Listen (Ascultare pistă)	Această opțiune vă permite să redați numai o pistă a cântecului MIDI selectat și să-i ascultați cuprinsul. Pentru aceasta, selectați o pistă, evidențiați „Start”, apoi apăsați și țineți apăsat butonul [>] pentru a începe redarea primei note. Redare continuă cât timp țineți apăsat butonul [>].	Track 1 – Track 16 (Pista 1 – Pista 16)	Track 1 (Pista 1)
	Play Track (Redare pistă)	Acest parametru vă permite să specificați pisteles cântecului MIDI selectat pe care doriți să le redați pe acest instrument. Când este selectată setarea „1&2”, sunt redade numai pisteles 1 și 2, în timp ce pisteles 3 – 16 sunt transmise prin MIDI către dispozitivul conectat. Când este selectată opțiunea „All” (Toate), vor fi redade pe instrument toate pisteles.	All (Toate), 1&2	All (Toate)

Gestionarea fișierelor de cântece




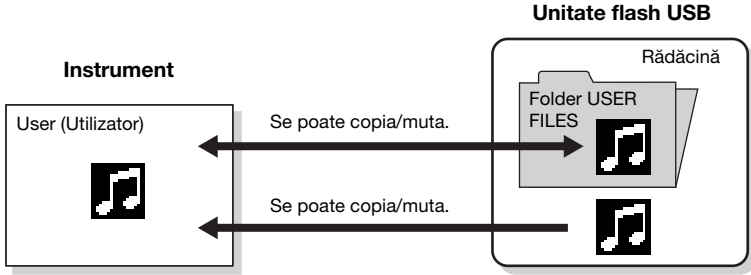
Parametrii „File” (Fișier) din meniul Song (Cântec) vă permite să ștergeți un cântec inutil, să copiați cântecul înregistrat pe instrument pe unitatea flash USB sau să efectuați alte operațiuni legate de fișierele Song (Cântec), pentru a gestiona fișierele Song (Cântec) din categoria „User” (Utilizator) sau „USB”.

Tipuri de cântece și limitări privind operațiunile cu fișiere

Următorul tabel prezintă tipul de cântec și restricțiile privind operațiunile cu fișiere. Tipurile cântecelor sunt indicate cu ajutorul denumirii categoriei și al pictogramei în afișajul Cântec.



✓: Disponibil, –: Indisponibil

Operațiune	Descriere	Tip cântec			
		Categorie	User (Utilizator)	USB (USB)	
		Pictogramă	 (MIDI)	 (MIDI)  (Audio)	
Delete (Ștergere)	Șterge cântecul selectat.		✓	✓	✓
Copy (Copiere)	Copiază sau mută cântecul MIDI selectat în „User” (Utilizator) sau „USB” (USB). Ca în cazul unui cântec MIDI din categoria „User” a instrumentului, puteți să copiați/mutați cântecul numai în folderul USER FILES de pe unitatea flash USB.		✓	✓	–
Move (Mutare)	Ca în cazul unui cântec MIDI de pe o unitate flash USB, îl puteți copia/muta în categoria „User” de pe instrument. 		✓	✓	–
MIDI to Audio (Din MIDI în Audio)	Convertește cântecul MIDI selectat într-un cântec audio în timpul redării. Această operațiune este identică celei de înregistrare a unui cântec audio, care vă permite să înregistrați interpretarea la claviatură și alte semnale audio de intrare prin Bluetooth sau mufa [AUX IN] etc.		✓	✓	–
Rename (Redenumire)	Schimbă titlul cântecului audio selectat.		✓	✓	✓
Delete All (Șterge tot)	Șterge toate cântecele din folderul care conține cântecul selectat. Când este selectat un cântec din categoria „User” (Utilizator), toate cântecele din categoria „User” (Utilizator) vor fi șterse. Când este selectat un cântec din categoria „USB” (USB), toate cântecele din folderul „USER FILES” al unității flash USB conectate vor fi șterse. NOTĂ Cântecele din folderul conținut în folderul „USER FILES” al unității flash USB nu sunt șterse.		✓	✓	✓

1. După cum este necesar, conectați o unitate flash USB la terminalul USB [TO DEVICE].
2. Selectați un cântec de gestionat.
3. Selectați operațiunea dorită din secțiunea „File” (Fișier), meniul Song (Cântec).

4. Executați operațiunea dorită.

- Când se selectează opțiunea „Delete” (Ștergere), „Copy” (Copiere), „Move” (Mutare), „MIDI to Audio” (Din MIDI în Audio) sau „Delete All” (Șterge tot):

4-1. Apăsați pe butonul [>] pentru a accesa afișajul de operațiuni.



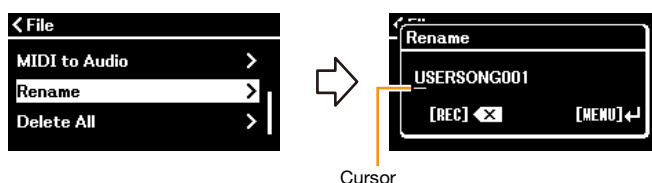
4-2. Apăsați pe butonul [V] pentru a selecta „Execute” (Executare), apoi apăsați pe butonul [>] pentru a executa operațiunea.

NOTIFICARE

- Nu întrerupeți alimentarea și nu deconectați unitatea flash USB în timpul executării. Acest lucru poate duce la pierderea tuturor datelor.
- Va apărea un mesaj atunci când există deja un cântec cu același titlu în destinația operațiunii de copiere/mutare. Dacă selectați opțiunea „Overwrite” (Suprascriere), datele originale existente anterior ale melodiei se vor pierde.

- Când se selectează opțiunea „Rename” (Redenumire):

4-1. Apăsați pe butonul [>] pentru a accesa afișajul de operațiuni.



4-2. Schimbați titlul cântecului.

Utilizați butoanele [<]/[>] pentru a muta cursorul (subliniere), apoi utilizați butoanele [^]/[v] pentru a schimba caracterul din poziția curentă a cursorului. Pentru a șterge caracterul din poziția curentă a cursorului, apăsați pe butonul [REC].

Titlul cântecului poate conține până la 46 de caractere. Caracterele care depășesc capacitatea afișajului și nu sunt vizibile pot fi văzute deplasând cursorul cu ajutorul butoanelor [<]/[>].

NOTĂ

Pentru informații legate de tipurile de caractere pe care le puteți folosi pentru denumirile cântecelor, consultați secțiunea „Utility” (Utilitar) > „Language” (Limbă) de la [pagina 26](#), meniul System (Sistem).

4-3. Apăsați pe butonul [MENU] pentru a redenumi cântecul.

NOTIFICARE

Nu întrerupeți alimentarea și nu deconectați unitatea flash USB în timpul executării. Acest lucru poate duce la pierderea tuturor datelor.

Editarea cântecului MIDI selectat

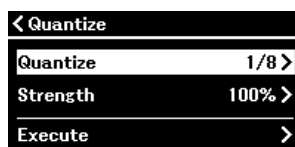
Din „Edit” (Editare) din meniul Song (Cântec), puteți modifica datele cântecului MIDI selectat din categoria „User” (Utilizator) sau „USB” (USB) și le puteți suprascrie.

Quantize (Exprimare în cuante) (alinierea sincronizării notelor)











Această funcție vă permite să aliniați sincronizarea fiecărei note din cântecul MIDI selectat. De exemplu, dacă selectați fraza muzicală de mai jos, este posibil să nu interpretați cu precizie absolută, iar interpretarea s-ar putea să fie ușor înaintea sau în urma unei sincronizări precise. Exprimarea în cuante este o modalitate convenabilă de a corecta această problemă.

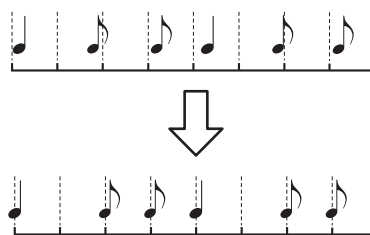


1. Selectați cântecul MIDI pe care doriți să îl editați.
2. Selectați „Edit” (Editare) > „Quantize” (Exprimare în cuante) din meniul Song (Cântec).
3. Setați valoarea pentru „Quantize” (Exprimare în cuante) la cele mai joase note dintr-un cântec MIDI.



• **Setări:**

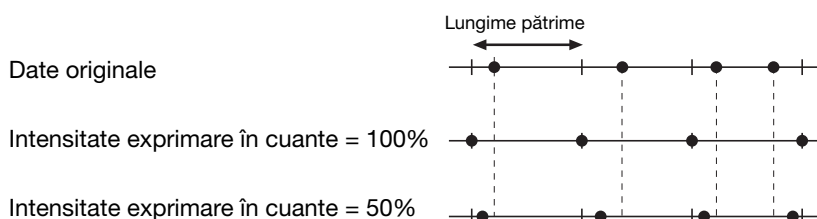
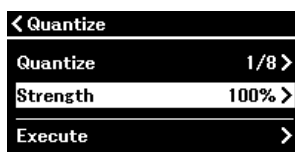
1/4.....		pătrime
1/6.....		triplet de pătrimi
1/8.....		optime
1/12.....		triplet de optimi
1/16.....		șaisprezecime
1/24.....		triplet de șaisprezecimi
1/32.....		jumătate de șaisprezecime
1/8+1/12.....		optime + triplet de optimi*
1/16+1/12.....		șaisprezecime + triplet de optimi*
1/16+1/24.....		Șaisprezecime + triplet de șaisprezecimi*

• **Exemplu de exprimare în cuante cu optimi de note:**

Cele trei setări Quantize marcate cu asterisc (*) sunt extrem de convenabile, deoarece vă permite să exprimați în cuante simultan două valori de note diferite. De exemplu, dacă în aceeași parte există optimi simple și triplete de optimi, dacă exprimați în cuante optimele simple, toate notele din partea respectivă sunt cuantificate la optimi simple, eliminându-se complet senzația de triplet. Totuși, dacă utilizați setarea „optime + triplet optime”, vor fi cuantificate atât optimele simple, cât și tripletele.

4. Setati valoarea pentru „Strength” (Putere), care stabilește intensitatea de exprimare în cuante a notelor.

Setarea 100% produce o sincronizare exactă. Dacă este selectată o valoare mai mică de 100%, notele vor fi mutate către bătăile de exprimare în cuante specificate, în funcție de procentul specificat. Aplicarea unei intensități a exprimării în cuante mai mici de 100% vă permite să păstrați o parte din senzația „umană” a înregistrării.



5. Selectați „Execute” (Executare), apoi apăsați butonul [>] pentru a salva datele editate.

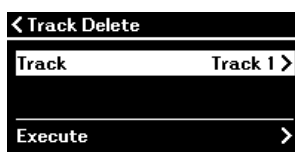
NOTIFICARE

Dacă apăsați pe butonul [>], veți suprascrie datele cântecului MIDI selectat. Aveți grijă să nu pierdeți date importante.

Track Delete (Ștergere pistă) (ștergerea datelor unei anumite piste)

Această funcție vă permite să ștergeți datele unei anumite piste din cântecul MIDI selectat.

1. Selectați cântecul MIDI pe care doriți să îl editați.
2. Selectați „Edit” (Editare) > „Track Delete” (Ștergere pistă) din meniul Song (Cântec).
3. Selectați pista pe care doriți să o ștergeți în „Track” (Pistă).



În afișajul de selectare a pistei, semnul „*” indică pista care conține datele. Pentru a asculta datele pentru fiecare pistă, redați-le din „Others” (Altele) > „Track Listen” (Ascultare pistă) din meniul Song (Cântec) ([pagina 11](#)).

4. Selectați „Execute” (Executare), apoi apăsați butonul [>] pentru a salva datele editate.

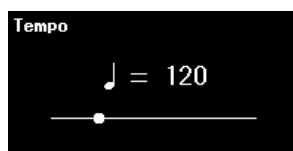
NOTIFICARE

Dacă apăsați pe butonul [>], veți suprascrise datele cântecului MIDI selectat. Aveți grijă să nu pierdeți date importante.

Tempo Change (Schimbare tempo) (schimbarea valorii tempoului)

Această funcție vă permite să schimbați valoarea tempoului cântecului MIDI selectat și să suprascriseți datele.

1. Selectați cântecul MIDI pe care doriți să îl editați.
2. Apăsați pe butonul [TEMPO] pentru a accesa afișajul Tempo, după care setați valoarea la tempoul dorit.



3. Selectați „Edit” (Editare) > „Tempo Change” (Schimbare tempo) din meniul Song (Cântec).
4. Selectați „Execute” (Executare), apoi apăsați butonul [>] pentru a salva datele editate.

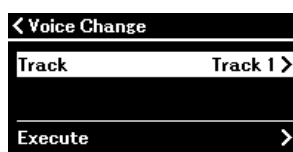
NOTIFICARE

Dacă apăsați pe butonul [>], veți suprascrise datele cântecului MIDI selectat. Aveți grijă să nu pierdeți date importante.

Voice Change (Schimbare voce) (schimbarea vocii pentru o anumită pistă)

Această funcție vă permite să schimbați vocea pentru o anumită pistă din cântecul MIDI selectat.

1. Selectați cântecul MIDI pe care doriți să îl editați.
2. Selectați vocea dorită.
3. Selectați „Edit” (Editare) > „Voice Change” (Schimbare voce) din meniul Song (Cântec).
4. Selectați pista pentru care doriți să schimbați vocea în „Track” (Pistă).



În afișajul de selectare a pistei, semnul „*” indică pista care conține datele. Pentru a asculta datele pentru fiecare pistă, redați-le din „Others” (Altele) > „Track Listen” (Ascultare pistă) din meniul Song (Cântec) ([pagina 11](#)).

5. Selectați „Execute” (Executare), apoi apăsați butonul [>] pentru a salva datele editate.

NOTIFICARE

Dacă apăsați pe butonul [>], veți suprascrise datele cântecului MIDI selectat. Aveți grijă să nu pierdeți date importante.



Meniul Metronome/Rhythm (Metronom/Ritm)

Metronome/Rhythm (Metronom/Ritm) vă permite să configurați parametrii legați de metronom și ritm, cum ar fi metrul muzical al metronomului și parametrii legați de redarea ritmului.

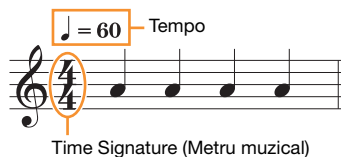
Funcționare:

Apăsați de mai multe ori pe butonul [MENU] pentru a selecta meniul Voice (Voce), apoi folosiți butoanele [^]/[v]/[<]/[>] pentru a selecta parametrul dorit și a modifica setările.

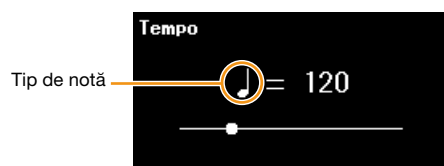
Parametru	Descriere	Interval de setare	Setare implicită
Volume (Volum)	Stabilește volumul pentru metronom sau ritm. Acesta vă permite să ajustați balansul de volum între interpretarea la claviatură și redarea metronomului/ritmului.	0 – 127	82
Bell (Sonerie)	Stabilește dacă sunetul de sonerie este redat la prima bătaie din metrul muzical specificat.	On (Pornit), Off (Oprit)	Off (Oprit)
Time Sig. (Time Signature (Metrul muzical))	Stabilește metrul muzical al metronomului. Pentru detalii, consultați „Configurarea metrului muzical și a tempoului pentru a corespunde partiturii dvs.” (pagina 17).	2/2, 3/2, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8	4/4 (Pentru cântecele MIDI, diferă în funcție de cântecul selectat)
BPM	Stabilește dacă tipul de notă din indicarea tempoului de pe afișajul Tempo (Tempo) este afectată de metrul muzical al metronomului sau nu (Pătrime). Atunci când este selectată opțiunea „Time Sig.” (Metrul muzical), denominatorul pentru metrul muzical este afișat ca tip de notă pentru indicarea tempoului. (Pătrimea punctată este afișată ca tip de notă pentru indicarea tempoului numai atunci când metrul muzical este setat la „6/8” „9/8 sau „12/8”.)	Time Sig., Crotchet	Time Sig.
Intro (Intro)	Stabilește dacă intro-ul este redat sau nu înainte de pornirea modelului ritmic. NOTĂ În timpul redării cântecului, intro-ul nu poate fi redat nici dacă porniți ritmul cu parametrul setat la „On”.	On (Pornit), Off (Oprit)	On (Pornit)
Ending (Sfârșit)	Stabilește dacă sfârșitul este redat sau nu înainte de oprirea modelului ritmic.	On (Pornit), Off (Oprit)	On (Pornit)
SyncStart	Atunci când această opțiune este setată la „On”, puteți începe redarea ritmului apăsând pe orice notă de pe claviatură. Când această funcție este pornită, apăsarea butonului [RHYTHM] setează Synchro start la standby și face ca butonul [RHYTHM] să clipească. În această stare, apăsarea oricărei clape începe redarea ritmului.	On (Pornit), Off (Oprit)	Off (Oprit)
Bass (Bas)	Determină dacă acompaniamentul automat de bas pentru Ritm este pornit sau oprit.	On (Pornit), Off (Oprit)	On (Pornit)

Configurarea metrului muzical și a tempoului pentru a corespunde partiturii dvs.

Încercați să configurați metrul muzical și tempoul pentru a corespunde partiturii dvs. Dacă setați „Bell” (Sonerie) la „On” (Pornit), prima bătaie a metrului muzical specificate este accentuată cu un sunet de sonerie.



1. **Selectați metrul muzical dorit din secțiunea „Time Sig.” (Metru muzical), meniul Metronome/Rhythm (Metronom/Ritm).**
2. **Apăsați pe butonul [TEMPO] pentru a accesa afișarea Tempo.**



3. **Apăsați pe butoanele [<]/[>] pentru a stabili tempoul.**

Pe afișajul Tempo (Tempo) apare „Note type=tempo value”. În funcție de metrul muzical pe care l-ați setat la pasul 1, tipul de notă și intervalul de tempo disponibile diferă după cum urmează.

Time Signature (Metru muzical)	Tip de notă (Lungimea unei bătai)	Interval de setare
2/2, 3/2	Doime	3 – 250
1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4	Pătrime	5 – 500
6/8, 9/8, 12/8	Pătrime punctată	4 – 332 (numai numere pare)
3/8, 7/8	Optime	10 – 998 (numai numere pare), 999

NOTĂ

- Tipul notei va fi fixat la pătrime cât timp parametrul „BPM” din afișarea meniului „Metronome/Rhythm” (Metronom/Ritm) ([pagina 16](#)) este setat la „Crotchet”, indiferent de metrul muzical pe care îl setați.
- Dacă selectați un cântec, metrul muzical și tempoul vor fi schimbate cu cele ale cântecului selectat.

Meniul Recording (Înregistrare)

Meniul Recording vă permite să configurați parametri detaliați pentru înregistrarea MIDI. Aceste setări nu sunt aplicate înregistrărilor audio.

Funcționare:

Apăsați de mai multe ori pe butonul [MENU] pentru a selecta meniul Voice (Voce), apoi folosiți butoanele [^][v][<][>] pentru a selecta parametrul dorit și a modifica setările.

Parametru	Descriere	Interval de setare	Setare implicită
RecStart	Acești parametri specifică momentul de pornire sau oprire a suprascrierii datelor atunci când se înregistrează peste un cântec MIDI existent. Pentru detalii, consultați „Reînregistrarea unei porțiuni dintr-un cântec MIDI” de mai jos.	Normal, KeyOn	Normal
RecEnd		Replace (Înlocuire), PunchOut	Replace (Înlocuire)
RecRhythm	Stabilește dacă redarea ritmului este capturată sau nu în înregistrarea MIDI. Când se setează la „On” (Pornit), părțile pentru ritm sunt înregistrate pe piste de la 9 la 11.	On (Pornit), Off (Oprit)	On (Pornit)

Reînregistrarea unei porțiuni dintr-un cântec MIDI

Puteți reînregistra o parte a pistei specificate într-un cântec MIDI deja înregistrat. Dacă doriți să ascultați datele pentru fiecare pistă, redați-le din „Others” (Altele) > „Track Listen” (Ascultare pistă) din meniul Song (Cântec) ([pagina 11](#)).

1. În meniul Recording (Înregistrare), setați parametrii care stabilesc cum pornește și cum se oprește înregistrarea.

RecStart	Normal	Datele deja înregistrate vor fi înlocuite de cele noi imediat ce începe înregistrarea.
	KeyOn	Datele deja înregistrate vor fi păstrate până când apăsați pe o clapă, apoi începe înregistrarea efectivă imediat ce apăsați pe o clapă.
RecEnd	Replace (Înlocuire)	Se șterg și datele de după momentul terminării înregistrării.
	PunchOut	Se păstrează datele de după momentul terminării înregistrării.

• Datele înregistrate pentru fiecare combinație de setări „RecStart” și „RecEnd”.

Normal/Replace (Înlocuire)	▼ Începere înregistrare cu suprascriere	▼ Oprește înregistrare
	Date noi	Fără date
Normal/PunchOut	▼ Începere înregistrare cu suprascriere	▼ Oprește înregistrare
	Date noi	Date originale
KeyOn/Replace (Înlocuire)	▼ Începere redare date originale	▼ Oprește înregistrare
	Date originale	Fără date
KeyOn/PunchOut	▼ Începere redare date originale	▼ Oprește înregistrare
	Date originale	Date originale

Interpretați la claviatură pentru a
▼ începe înregistrarea cu suprascriere

2. Selectați cântecul MIDI pe care doriți să îl reînregistrați.

3. Specificați punctul de începere, de la care doriți să reînregistrați.



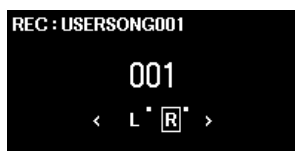
Folosiți butoanele [<]/[>] pentru a deplasa poziția de redare (numărul măsurii) la punctul dorit. Alternativ, apăsați pe butonul [PLAY/PAUSE] pentru a începe redarea, apoi apăsați pe butonul [PLAY/PAUSE] din nou cu puțin înainte de punctul dorit.

Dacă este necesar, selectați setările (voce și alți parametri).

4. Apăsați și țineți apăsat pe butonul [REC] timp de o secundă pentru a accesa lista de cântece țintă înregistrate, apoi selectați din nou cântecul pe care l-ați selectat la pasul 2.



5. Folosiți butoanele [<]/[>] pentru a selecta o pistă pentru reînregistrare.



6. Interpretați la claviatură sau apăsați pe butonul [PLAY/PAUSE] pentru a începe înregistrarea.

7. Apăsați pe butonul [REC] pentru a opri înregistrarea.

8. În afișajul „Confirm” (Confirmare), selectați „Save” (Salvare) pentru a salva datele.

După salvarea datelor, apăsați pe butonul [PLAY/PAUSE] pentru a asculta interpretarea înregistrată.



Meniul System (Sistem)

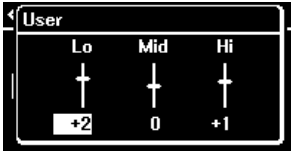
Meniul System (Sistem) vă permite să efectuați setările generale aplicate întregului instrument, să formatați o unitate flash USB, să faceți copii de rezervă ale setărilor instrumentului și multe altele.

Funcționare:

Apăsați de mai multe ori pe butonul [MENU] pentru a selecta meniul Voice (Voce), apoi folosiți butoanele [^][v][<][>] pentru a selecta parametrul dorit și a modifica setările.


Parametru	Descriere	Interval de setare	Setare implicită
Bluetooth	Bluetooth Pornește/oprește funcția Bluetooth. Pentru a conecta instrumentul la un dispozitiv dotat cu Bluetooth, cum ar fi un smartphone, trebuie să activați această funcție. NOTĂ În funcție de țara din care ați cumpărat produsul, este posibil ca instrumentul să nu aibă conectivitate Bluetooth.	On (Pornit), Off (Oprit)	On (Pornit)
	Pairing (Împerechere) Pentru înregistrarea (împerecherea) unui player audio dotat cu Bluetooth. Acest parametru este afișat atunci când „Bluetooth” (de mai sus) este setat la „On” (Pornit). Apăsarea butonului [>] setează instrumentul la modul standby, pentru împerechere. Aceasta este aceeași stare ca atunci când țineți apăsat butonul [*] (Bluetooth) (pe CLP-885/CLP-875/CLP-895GP) sau butonul [MENU] (pe CLP-845/CLP-835/CLP-865GP) timp de 3 secunde. Pentru detalii despre conectarea instrumentului la un player audio dotat cu Bluetooth, consultați Manualul proprietarului. NOTĂ Numai un singur dispozitiv inteligent poate fi conectat la acest instrument la un moment dat (însă puteți să împerecheați până la 8 dispozitive inteligente cu acest instrument). După finalizarea cu succes a împerecherii cu un al nouălea dispozitiv, datele de împerechere pentru dispozitivul care a fost conectat cel mai demult vor fi șterse.	–	–
Tuning (Ajustare)	Master Tune (Ajustare master) Ajustează fin înălțimea întregului instrument Această funcție este utilă atunci când interpretați la acest instrument împreună cu alte instrumente sau cu muzică de pe CD. NOTĂ Aceste setări nu vor fi aplicate pentru vocile din Set de tobe sau Cântec audio. De asemenea, aceste setări nu pot fi înregistrate într-un cântec MIDI.	(A3=) 414,8 Hz – 466,8 Hz (pași de aprox. 0,2 Hz)	(A3=) 440,0 Hz
	Scale Tune (Ajustare scală) Piane acustice moderne sunt ajustate aproape exclusiv folosind un temperament egal, care divide o octavă în 12 intervale egale. Și acest instrument folosește temperamentul egal, dar îl puteți schimba, pentru a reda temperamente istorice, folosite în secolele XVI-XIX. • Equal (Egal) (temperament egal): O octavă este împărțită în douăsprezece intervale egale. Acesta este în prezent cel mai popular sistem de acordaj pentru pian. • PureMajor, PureMinor : Bazate pe supratonuri naturale, trei coarde principale utilizează aceste sisteme de acordaj pentru a produce un sunet frumos și pur. • Pythag. Pythagorean (Pitagoreic): Această gamă a fost inventată de faimosul filozof grec Pitagora și a fost creată dintr-o serie de cvinte perfecte care sunt strânse într-o singură octavă. Terțele din această ajustare sunt puțin cam instabile, dar cvartele și cvintele sunt potrivite pentru unele fragmente principale. • MeanTone : Această gamă a fost creată ca o îmbunătățire a gamei pitagoreice „ajustând” mai mult intervalul terței majore. A fost populară mai ales între secolele XVI și XVIII. Handel, printre alții, a utilizat această gamă. • Werck. (Werckmeister), Kirnberger : Aceste sisteme de acordaj le combină pe cele mezotonic și pitagoreic în diverse moduri. Cu aceste sisteme de acordaj, modulația modifică senzația și percepția cântecelor. Ele au fost adesea utilizate în epoca lui Bach și Beethoven. Astăzi sunt utilizate frecvent pentru a reproduce muzica din acea epocă la clavecin.	Equal (Egal), PureMajor, PureMinor, Pythag., MeanTone, Werck., Kirnberger	Equal (Egal)

Funcționare: Apăsați de mai multe ori pe butonul [MENU] pentru a selecta meniul Voice (Voce), apoi folosiți butoanele [^]/[v]/[<]/[>] pentru a selecta parametrul dorit și a modifica setările.				
Parametru		Descriere	Interval de setare	Setare implicită
Tuning (Ajustare)	Base Note (Notă de bază)	Când Scale Tune (Ajustare scală) este setat la altceva decât „Equal” (Egal), trebuie să setați nota de bază. Atunci când nota de bază este modificată, va fi transpusă înălțimea claviaturii, dar va fi păstrată legătura din înălțimea originală dintre note.	C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb, B	C
Keyboard (Claviatură)	Touch (Atingere)	Stabilește modul în care sunetul răspunde la intensitatea interpretării. <ul style="list-style-type: none"> • Soft 2 (Ușor 2): Produce un volum destul de ridicat chiar și la o putere de atingere ușoară. • Soft 1 (Ușor 1): Produce un volum ridicat la o putere de atingere moderată. • Medium: Sensibilitate standard la atingere. • Hard 1 (Puternic 1): Necesită o atingere destul de puternică pentru un volum ridicat. • Hard 2 (Puternic 2): Necesită o atingere puternică pentru a produce un volum ridicat. • Fixed (Fix): Volumul este fixat la nivelul setat în „Fixed Velocity” (Viteză fixă) de mai jos, indiferent de intensitatea interpretării. <p>NOTĂ Setările acestea nu sunt înregistrate pentru un cântec MIDI și nu sunt transmise ca mesaje MIDI.</p>	Soft 2 (Ușor 2), Soft 1 (Ușor 1), Medium (Mediu), Hard 1 (Puternic 1), Hard 2 (Puternic 2), Fixed (Fix)	Medium (Mediu)
	Fixed Velocity (Viteză fixă)	Stabilește viteza cu care este redat sunetul atunci când valoarea pentru „Touch” (Atingere) de mai sus este setată la „Fixed” (Fix). <p>NOTĂ Setările acestea nu sunt înregistrate pentru un cântec MIDI și nu sunt transmise ca mesaje MIDI.</p>	1 – 127	64
	Duo	Când această setare este pornită, claviatura este împărțită în două zone, ceea ce vă permite să interpretați duete în același interval de octavă. Pentru detalii, consultați „Interpretarea de către două persoane în același interval de octavă (Duo)” (pagina 28).	On (Pornit), Off (Oprit)	Off (Oprit)
	-Type (Tip)	Selectează balansul de sunet între difuzoarele din stânga și din dreapta atunci când modul Duo este pornit. <ul style="list-style-type: none"> • Separated (Separat): Sunetul de la interpretul din partea stângă este emis de difuzorul (difuzoarele) din stânga, iar sunetul de la interpretul din partea dreaptă este emis de difuzorul (difuzoarele) din dreapta. • Balanced (Balans): Sunetele redade de interpretii din dreapta și din stânga sunt emise prin ambele difuzoare, cu un balans natural al sunetului. <p>NOTĂ Când se selectează opțiunea „Separated” (Separat), funcțiile Reverb (Reverberație) (pagina 5), VRM (pagina 3) și Binaural (pagina 23) sunt oprite.</p>	Separated, Balanced	Separated
	Split Point (Punct de împărțire)	Stabilește punctul de împărțire (granița dintre zonele din dreapta și din stânga) când funcția Split sau Duo este pornită. Clapa specificată drept punct de împărțire este inclusă în zona pentru mâna stângă. Puteți seta punctul de împărțire și ținând apăsat simultan butonul [DUAL/SPLIT] și apăsând clapa pe care doriți să o setați ca punct de împărțire cu funcția Împărțire sau Duo pornită.	A-1 – C7	F#2 (Împărțit), E3 (Duo)

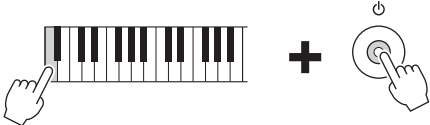
Funcționare: Apăsați de mai multe ori pe butonul [MENU] pentru a selecta meniul Voice (Voce), apoi folosiți butoanele [^]/[v]/[<]/[>] pentru a selecta parametrul dorit și a modifica setările.				
Parametru	Descriere	Interval de setare	Setare implicită	
Pedal (Pedală)	Half Pedal Point (Punct pedală la jumătate)	Aici puteți specifica punctul în care trebuie să apăsați pedala din dreapta înainte de aplicarea efectului atribuit. Această setare se aplică numai când funcția „Sustain (Cont.)” (Susținere (continuu)) (pagina 7) este atribuită pedalei din dreapta.	-2 (funcție pornită la apăsarea cea mai mică) – 0 – +4 (funcție pornită la apăsarea cea mai mare)	0
	Soft Pedal Depth (Adâncime pedală soft)	Stabilește profunzimea efectului de Pedală soft aplicat. Acest parametru este disponibil numai pentru pedala căreia îi este atribuit efectul „Soft” (pagina 7).	1 – 10	5
	Pitch Bend Range (Interval curbă înălțime)	Stabilește intervalul (în pași de un semiton) pentru curba de înălțime produsă prin intervalul pedalei. Această setare este disponibilă numai pentru pedala căreia îi este atribuită opțiunea „Pitch Bend Up” sau „Pitch Bend Down” (pagina 7). NOTĂ Pentru unele voci, înălțimea este posibil să nu se modifice în funcție de valoarea pentru Interval curbă înălțime setată aici.	0 – +12 (apăsarea pedalei mărește/micșorează înălțimea cu 12 semitonuri)	2
	Play/Pause (Redare/ Pauză)	Atribuire funcția butonului [PLAY/PAUSE] de pe panoul de control pedalei din stânga sau pedalei din centru. Dacă aici se selectează o altă valoare decât „Oprit”, funcția pedalei corespunzătoare, alocată în meniul „Voice” (pagina 7), este dezactivată.	Off (Oprit), Left (Stânga), Center (Centru)	Off (Oprit)
Sound (Sunet)	Brilliance (Brilianță)	Ajustează claritatea generală a sunetului pentru acest instrument. Această setare se aplică în mod obișnuit vocilor de la claviatură, redării cântecelor și intrării MIDI de la dispozitivul extern. <ul style="list-style-type: none"> • Mellow 1 – 3: Ton moale și melodios. Sunetul devine mai melodios și mai cald cu cât acest număr este mai mare. • Normal: Ton standard. • Bright 1 – 3: Ton clar. Sunetul devine mai clar cu cât acest număr este mai mare. • User: Deschide afișarea „User”, unde puteți crea propriile dvs. setări personalizate pentru egalizator. EQ (Egalizatorul) este un procesor de sunet care împarte spectrul de frecvență în mai multe benzi, care pot fi amplificate sau tăiate după cum este necesar pentru a adapta răspunsul general în frecvență. Acest instrument vă permite să reglați amplificarea pentru trei benzi de frecvență (Low (Joase)/Middle (Medii)/High (Înalte)). <ul style="list-style-type: none"> • Interval de setare: -6 dB – 0 – +6 dB • Setare implicită: 0 dB 	Mellow 1 – 3, Normal, Bright 1 – 3, User	Normal
	IAC	Pornește sau oprește efectul IAC (Intelligent Acoustic Control - control acustic inteligent). IAC este o funcție care ajustează și controlează calitatea sunetului conform volumului general al instrumentului. Efectul funcției IAC este aplicat doar dacă este aplicată asupra sunetului emis prin difuzoarele instrumentului sau prin căști. Chiar și atunci când volumul este scăzut, acest lucru vă permite să auziți clar atât sunetele joase, cât și sunetele înalte. În special atunci când folosiți căști, solicitarea urechilor este redusă, fără a se crește excesiv volumul general.	On (Pornit), Off (Oprit)	On (Pornit)
	-Depth (Adâncime)	Stabilește adâncimea efectului IAC. Cu cât valoarea este mai mare, cu atât sunetele joase și cele înalte se aud mai clar la niveluri de volum mai scăzute.	-3 – +3	0


Funcționare:

Apăsați de mai multe ori pe butonul [MENU] pentru a selecta meniul Voice (Voce), apoi folosiți butoanele [^]/[v]/[<]/[>] pentru a selecta parametrul dorit și a modifica setările.

Parametru		Descriere	Interval de setare	Setare implicită
Sound (Sunet)	Binaural (Stereofonic)	<p>Pornește sau oprește funcția Eșantionare stereofonică. Pentru vocile care au efecte VRM, când funcția este activată, iar căștile sunt conectate, sunetul instrumentului se schimbă la sunetul cu Eșantionare stereofonică sau la sunetul optimizat cu Optimizare stereofonică, ceea ce vă permite să vă bucurați de un sunet mai natural.</p> <p>■ Eșantionare stereofonică (doar pentru vocile „CFX Grand” și „Bösendorfer”)</p> <p>Eșantionarea stereofonică este metoda care folosește două microfoane speciale, amplasate în poziția urechii unui interpret, și care înregistrează fidel sunetul de la pian. Ascultarea la căști a sunetului creat prin acest efect creează impresia de imersiune în sunet, ca și când sunetul ar fi emanat chiar de pian. Când este selectată una dintre vocile corespondente, conectarea căștilor activează automat sunetul de eșantionare stereofonică.</p> <p>■ Optimizare stereofonică (doar pentru vocile care au efecte VRM, cu excepția „CFX Grand” și „Bösendorfer”)</p> <p>Optimizarea stereofonică este un efect care reproduce distanța naturală față de sunet (sunetul eșantionării stereofonice) chiar dacă auziți sunetul prin intermediul căștilor. Când este selectată una dintre vocile corespondente, conectarea căștilor activează automat optimizarea stereofonică.</p> <p>NOTĂ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Când „Utility” (Utilitar) > „Speaker” (Difuzor) (pagina 25) din meniul System (Sistem) este setat la „Pornit”, această funcție este oprită chiar și atunci când sunt conectate căști. • Când opțiunea Binaural (Stereofonic) este setată la „Pornit” și sunt conectate căști, aceste efecte afectează și sunetul de la difuzorul extern conectat la mufele AUX OUT sau sunetul pentru înregistrarea audio și pot avea ca rezultat un sunet neobișnuit sau nenatural. Dacă se întâmplă acest lucru, dezactivați această funcție. 	On (Pornit), Off (Oprit)	On (Pornit)
	Volume Limiter (Limitator volum)	<p>Pornește sau oprește funcția Volume Limiter (Limitator volum). Când se setează la „Pornit”, volumul maxim al întregului sunet este limitat, pentru a preveni volumul excesiv de puternic, iar pictograma  apare în partea dreaptă jos a afișajului Song (Cântec) sau a afișajului Voice (Voce).</p>	On (Pornit), Off (Oprit)	Off (Oprit)
	-Limit Point (Punct de limitare)	<p>Stabilește volumul maxim atunci când este activată funcția Volume Limiter (Limitator volum). Valoarea setării indică poziția glisorului [VOLUME] (MAX = 100%). Nivelul volumului nu va crește, chiar dacă deplasați glisorul dincolo de acest punct.</p>	10% – 100%	50%
MIDI	MIDI OUT	<p>Stabilește canalul MIDI prin care vor fi transmise semnalele MIDI generate în timpul interpretării la claviatură de la terminalul USB [TO HOST]. Atunci când este pornit modul Dual, Împărțit sau Duo, canalele MIDI sunt atribuite după cum urmează.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interpretare prin Voce dreapta 1 = n (valoarea setată) • Interpretare prin Voce dreapta 2 = n+2 • Interpretare prin Voce stânga = n+1 	Ch1 – Ch16, oprite (nu se transmit)	Ch1

Funcționare: Apăsați de mai multe ori pe butonul [MENU] pentru a selecta meniul Voice (Voce), apoi folosiți butoanele [^][v][<][>] pentru a selecta parametrul dorit și a modifica setările.				
Parametru	Descriere	Interval de setare	Setare implicită	
MIDI	MIDI IN	Stabilește ce parte a instrumentului va fi controlată de datele de canal din mesajele MIDI provenite de la terminalul USB [TO HOST]. <ul style="list-style-type: none"> • Song (Cântec): Este controlată partea pentru cântec. • Keyboard (Claviatură): Întreaga interpretare la claviatură este controlată, indiferent de setarea Dual/Împărțit/Duo. • R1 (Dreapta 1): Este controlată interpretarea la claviatură prin Vocea dreaptă 1. • R2 (Dreapta 2): Este controlată interpretarea la claviatură prin Vocea dreaptă 2. • L (Stânga): Este controlată interpretarea la claviatură prin Vocea stângă. • Off (Oprit): Nu este controlată nicio parte. 	Song (Cântec), Keyboard (Claviatură), R1 (Dreapta 1), R2 (Dreapta 2), L (Stânga), Off (Oprit)	(Pentru toate canalele) Song (Cântec)
	Local Control (Control local)	„Local Control On” este o stare în care instrumentul produce sunetul din generatorul său de sunete atunci când interpretați la claviatură. În starea „Local Control Off”, claviatura și generatorul de sunete sunt deconectate. Aceasta înseamnă că, și atunci când interpretați la claviatură, instrumentul nu produce sunet. În schimb, datele de la claviatură pot fi transmise prin MIDI către un dispozitiv MIDI sau computer conectat, care poate produce sunetul. Setarea „Local Control Off” este utilă atunci când doriți numai să redați o sursă de sunet externă în timp ce interpretați la acest instrument.	On (Pornit), Off (Oprit)	On (Pornit)
	Receive Param. (Parametru primire) (Parametru)	Stabilește ce tipuri de mesaje MIDI pot fi primite sau recunoscute de acest instrument. Tipuri de mesaje MIDI: Note on/off (Notă pornit/oprit), Control Change (Schimbarea controlului), Program Change (Schimbare program), Pitch Bend (Curbă înălțime), System Exclusive (Exclusiv Sistem)	On (Pornit), Off (Oprit)	(Pentru toate mesajele) On (Pornit)
	Transmit Param. (Parametru transmiere) (Parametru)	Stabilește ce tipuri de mesaje MIDI pot fi transmise de acest instrument. Tipuri de mesaje MIDI: Note on/off (Notă pornit/oprit), Control Change (Schimbarea controlului), Program Change (Schimbare program), Pitch Bend (Curbă înălțime), System Real Time (Timp real sistem), System Exclusive (Exclusiv sistem)	On (Pornit), Off (Oprit)	(Pentru toate mesajele) On (Pornit)
	Initial Setup (Configurare inițială)	Trimite setările curente ale instrumentului, cum ar fi Selecția voicilor, către un dispozitiv MIDI sau computer conectat. Înainte de a începe înregistrarea interpretării pe un dispozitiv MIDI sau un computer conectat, executați această operațiune pentru a înregistra setările de panou curente la începutul datelor de interpretare. Rezultatul este că aceleași setări de panou sunt accesate atunci când este redată interpretarea înregistrată. Pentru a utiliza această funcție, selectați opțiunea „Execute” (Executare), apoi apăsați pe butonul [>] pentru a transmite setările instrumentului ca mesaje MIDI.	-	-
Backup (Copie de rezervă)	Backup Setting (Setare copie de rezervă)	Această opțiune vă permite să specificați dacă setările sunt păstrate sau nu atunci când alimentarea este oprită. Pentru detalii, consultați „Selectarea parametrilor care trebuie menținuți atunci când alimentarea este oprită (Backup Setting (Setare copie de rezervă))” (pagina 29).	On (Pornit), Off (Oprit)	„Voice” (Voce) = Off (Oprit) „Other” (Altele) = On (Pornit)
	Backup (Copie de rezervă)	Această opțiune vă permite să salvați toate datele și setările cântecului de utilizator de pe instrument pe o unitate flash USB conectată, ca fișier de rezervă (extensie: .bup). Pentru detalii, consultați „Salvarea datelor cântecului și a setărilor instrumentului pe unitatea flash USB (Backup)” (pagina 29).	-	-

Funcționare: Apăsați de mai multe ori pe butonul [MENU] pentru a selecta meniul Voice (Voce), apoi folosiți butoanele [^]/[v]/[<]/[>] pentru a selecta parametrul dorit și a modifica setările.				
Parametru	Descriere	Interval de setare	Setare implicită	
Backup (Copie de rezervă)	Restore (Restaurare)	Această opțiune vă permite să încărcați un fișier de rezervă de pe o unitate flash USB (extensie: .bup) pe instrument și să restabiliți cântecele de utilizator și setările. Pentru detalii, consultați „Încărcarea unui fișier de rezervă salvat pe o unitate flash USB pe instrument (Restore (Restaurare))” (pagina 30).	–	–
	Factory Reset (Resetare la valorile din fabrică)	Această opțiune vă permite să restabiliți setările pentru care faceți backup la valorile implicite din fabrică. Pentru detalii, consultați „Restabilirea setărilor programate din fabrică (Factory Reset (Resetare la valorile din fabrică))” (pagina 30).	–	–
Utility (Utilitar)	Speaker (Difuzor)	Vă permite să porniți/opriți difuzoarele instrumentului. <ul style="list-style-type: none"> • Normal: Difuzoarele produc sunet numai când căștile nu sunt conectate la mufa [PHONES]. • On (Pornit): Sunetul difuzoarelor este întotdeauna pornit. • Off (Oprit): Sunetul difuzoarelor este oprit. NOTĂ Când această funcție este setată la „On” (Pornit) funcția Binaural” (Stereofonic) (pagina 23) este dezactivată.	Normal, On, Off (Normal, Pornit, Oprit)	Normal
	Audio Loopback (Conectare în buclă audio)	Stabilește dacă semnalul audio primit de la computerul sau dispozitivul inteligent conectat este redat sau nu pe un computer sau un dispozitiv inteligent împreună cu interpretarea redată pe instrument. De exemplu, dacă doriți să înregistrați sunetul de intrare audio, precum și sunetul interpretat pe instrument folosind computerul sau dispozitivul inteligent conectat, setați funcția la „On” (Pornit). Dacă doriți să înregistrați numai sunetul redat pe instrument folosind computerul sau dispozitivul inteligent, setați funcția la „Off” (Oprit). NOTĂ <ul style="list-style-type: none"> • În acest manual, „sunet de intrare audio” se referă la date audio care sunt introduse în instrument de la dispozitive externe conectate folosind una dintre următoarele metode: funcția USB Audio Interface, funcția Bluetooth Audio, mufa [AUX IN] sau Wi-Fi. • Sunetul nu poate fi redat pe un dispozitiv conectat prin Bluetooth sau prin mufa [AUX IN]. • Folosind funcția pentru înregistrare audio pe acest instrument, sunetul de intrare audio de pe dispozitivul extern este înregistrat dacă funcția este setată la „On” (Pornit), dar nu este înregistrat dacă funcția este setată la „Off” (Oprit). Însă atunci când dispozitivele sunt conectate prin Bluetooth Audio sau mufa [AUX IN], sunetele de intrare sunt înregistrate întotdeauna, indiferent de setarea pentru funcția Audio Loopback (Conectare în buclă audio). 	On (Pornit), Off (Oprit)	On (Pornit)
	Auto Power Off (Oprire automată)	Vă permite să setați durata de timp care se scurge înainte de întreruperea alimentării prin funcția Auto Power Off (Oprire automată). Pentru a dezactiva funcția Auto Power Off (Oprire automată), selectați „Off” (Oprit). Puteți dezactiva funcția Auto Power Off (Oprire automată) și pornind alimentarea în timp ce țineți apăsată clapa cea mai joasă a claviaturii.  NOTIFICARE Toate datele nesalvate se vor pierde dacă alimentarea se oprește automat. Asigurați-vă că salvați datele înainte ca acest lucru să se întâmple.	Off (Oprit), 5, 10, 15, 30, 60, 120 (minute)	15

Funcționare: Apăsați de mai multe ori pe butonul [MENU] pentru a selecta meniul Voice (Voce), apoi folosiți butoanele [^]/[v]/[<]/[>] pentru a selecta parametrul dorit și a modifica setările.																																																																																																																									
Parametru	Descriere	Interval de setare	Setare implicită																																																																																																																						
Utility (Utilitar)	USB Properties (Proprietăți USB) Afișează cantitatea de spațiu liber și memoria totală din unitatea flash USB conectată la terminalul USB [TO DEVICE] (USB la dispozitiv). 	-	-																																																																																																																						
	USB Autoload (Încărcare automată USB) Atunci când această opțiune este setată la „On”, cântecul salvat în directorul rădăcină poate fi selectat (prezentat pe afișaj în mod automat imediat ce unitatea flash USB este conectată la terminalul USB [TO DEVICE] (USB la dispozitiv).	On (Pornit), Off (Oprit)	Off (Oprit)																																																																																																																						
	USB Format (Formatare USB) Această opțiune vă permite să formatați sau să inițializați unitatea flash USB conectată la terminalul USB [TO DEVICE]. Pentru a începe formatarea, selectați „Execute” (Executare), apoi apăsați butonul [>]. După finalizarea formătării, apare un mesaj, apoi instrumentul revine după un timp la afișajul Utilitar. NOTIFICARE <ul style="list-style-type: none"> • Executarea operațiunii de formatare va șterge toate datele salvate pe unitatea flash USB. Salvați datele importante pe un computer sau pe alt dispozitiv de stocare. • Nu opriți alimentarea și nu deconectați unitatea flash USB în timp ce pe afișaj apare mesajul „Executing”. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la deteriorarea unității flash USB și a datelor. 	-	-																																																																																																																						
	Contrast Ajustează contrastul afișajului.	-8 – +8	0																																																																																																																						
	Touch Panel Sound (Sunet panou tactil) (CLP-885/CLP-875/CLP-895GP) Panoul de control emite în mod convenabil un sunet de confirmare atunci când este acționat; acest lucru poate fi pornit/oprit aici.	On (Pornit), Off (Oprit)	On (Pornit)																																																																																																																						
	Auto Backlight Off (Oprire retroiluminare automată) (CLP-885/CLP-875/CLP-895GP) Vă permite să setați timpul care trece până oprirea panoului de control și a afișajului sau să le setați să rămână pornite un timp nedefinit (setarea „Off” (Oprit)).	Off (Oprit), 10, 20, 30, 60 (secunde)	30																																																																																																																						
	Language (Limbă) Determină tipul caracterelor afișate pe afișaj pentru meniurile Sistem (indicație generală, alta decât Titlu cântec) și Cântec (Titlu cântec). Listă de caractere: International (Internațional) <table border="1" data-bbox="593 1637 1043 1747"> <tr><td>0~9</td><td>A~Z</td><td>a~z</td><td>Ä</td><td>Ë</td><td>Ï</td><td>Ö</td><td>Ü</td><td>ä</td><td>ë</td><td>ï</td><td>ö</td><td>ü</td><td>à</td><td>è</td><td>ì</td><td>ò</td></tr> <tr><td>ù</td><td>á</td><td>é</td><td>í</td><td>ó</td><td>ú</td><td>â</td><td>ê</td><td>î</td><td>ô</td><td>û</td><td>ñ</td><td>ñ</td><td>ç</td><td>ç</td><td>°</td><td>ı</td><td>ı</td><td>!</td><td>#</td><td>\$</td></tr> <tr><td>%</td><td>&</td><td>'</td><td>(</td><td>)</td><td>+</td><td>,</td><td>-</td><td>;</td><td>=</td><td>@</td><td>[</td><td>]</td><td>^</td><td>_</td><td>{</td><td>}</td><td>~</td><td>.</td><td></td><td></td></tr> </table> Japanese (Japoneză) <table border="1" data-bbox="593 1800 1034 1910"> <tr><td>0~9</td><td>A~Z</td><td>a~z</td><td>ア</td><td>ン</td><td>ア</td><td>オ</td><td>ヤ</td><td>ユ</td><td>ヨ</td><td>ツ</td><td>ッ</td><td>°</td><td>-</td><td>。</td></tr> <tr><td>「</td><td>」</td><td>,</td><td>、</td><td>・</td><td>！</td><td>#</td><td>\$</td><td>%</td><td>&</td><td>'</td><td>(</td><td>)</td><td>+</td><td>,</td><td>-</td><td>;</td><td>=</td><td>@</td><td>[</td><td>]</td><td>^</td></tr> <tr><td>-</td><td>^</td><td>{</td><td>}</td><td>~</td><td>.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	0~9	A~Z	a~z	Ä	Ë	Ï	Ö	Ü	ä	ë	ï	ö	ü	à	è	ì	ò	ù	á	é	í	ó	ú	â	ê	î	ô	û	ñ	ñ	ç	ç	°	ı	ı	!	#	\$	%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^	_	{	}	~	.			0~9	A~Z	a~z	ア	ン	ア	オ	ヤ	ユ	ヨ	ツ	ッ	°	-	。	「	」	,	、	・	！	#	\$	%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^	-	^	{	}	~	.																	International (Internațional), Japanese (Japoneză)	International (Internațional)
0~9	A~Z	a~z	Ä	Ë	Ï	Ö	Ü	ä	ë	ï	ö	ü	à	è	ì	ò																																																																																																									
ù	á	é	í	ó	ú	â	ê	î	ô	û	ñ	ñ	ç	ç	°	ı	ı	!	#	\$																																																																																																					
%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^	_	{	}	~	.																																																																																																							
0~9	A~Z	a~z	ア	ン	ア	オ	ヤ	ユ	ヨ	ツ	ッ	°	-	。																																																																																																											
「	」	,	、	・	！	#	\$	%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^																																																																																																				
-	^	{	}	~	.																																																																																																																				
	Version (Versiune) Afișează denumirea modelului și versiunea firmware-ului a acestui instrument.	-	-																																																																																																																						

Funcționare:

Apăsați de mai multe ori pe butonul [MENU] pentru a selecta meniul Voice (Voce), apoi folosiți butoanele [^]/[v]/[<]/[>] pentru a selecta parametrul dorit și a modifica setările.

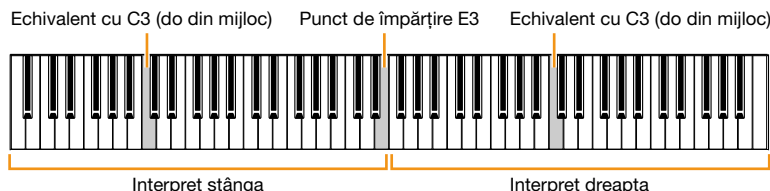
Parametru		Descriere	Interval de setare	Setare implicită	
Utility (Utilitar)	Wireless LAN (LAN fără fir) * Această opțiune apare numai când este conectat adaptorul USB LAN fără fir.	Vă permite să efectuați setări legate de conexiunea LAN fără fir (Wi-Fi). Pentru detalii, consultați pagina 31 .	-	-	
	Wireless LAN Option (Opțiune LAN fără fir)	Wireless LAN Mode (Mod LAN fără fir)	Stabilește dacă se utilizează un punct de acces (Infrastructure Mode (Mod Infrastructură)) sau nu (Accesspoint Mode (Mod Punct de acces)).	Infrastructure Mode (Mod Infrastructură), Accesspoint Mode (Mod Punct de acces)	Infrastructure Mode (Mod Infrastructură)
	Initialize (Inițializare) * Această opțiune apare numai când este conectat adaptorul USB LAN fără fir.	Inițializează setările pentru LAN fără fir. Selectați „Execute” (Executare), apoi apăsați butonul [>] pentru a inițializa setările.	-	-	
	Detail (Detalii)	Afișează numele gazdei, adresa MAC și starea rețelei. Puteți schimba numele gazdei. Metoda de introducere a caracterelor este aceeași cu folosirea funcției „Rename” (Redenumire) pentru fișierul unui cântec (pagina 12).	(Nume gazdă) Până la 57 de caractere (dimensiune la jumătate), inclusiv caractere alfanumerice, caracterul „_” (subliniere) și „-” (cratimă).	(Nume gazdă) CLP-***-xxxxxx (ultimele 6 cifre ale adresei MAC)	

Interpretarea de către două persoane în același interval de octavă (Duo)

Această funcție permite interpretarea în duet la același instrument: un interpret în partea stângă și celălalt în partea dreaptă. Această funcție este utilă pentru exersarea duetelor în același interval de octave.

1. Porniți funcția Duo din „Keyboard” (Claviatură) > „Duo” din meniul System (Sistem).

Pe CLP-885/CLP-875/CLP-895GP, butonul [DUAL/SPLIT] devine portocaliu, iar pe CLP-845/CLP-835/CLP-865GP, butonul [DUAL/SPLIT] se aprinde. Claviatura se împarte în două secțiuni, punctul de împărțire fiind clapa E3. Clapa pentru punctul de împărțire este inclusă în zona interpretului din partea stângă.



NOTĂ

Punctul de împărțire poate fi setat din „Keyboard” (Claviatură) > „Split Point” (Punct de împărțire) din meniul System (Sistem) (pagina 21).

Funcția pedalei se modifică după cum urmează:

- Pedală dreapta: Pedală amortizor pentru interpretul din partea dreaptă
- Pedală centrală: Pedală amortizor atât pentru interpretul din partea dreaptă, cât și pentru interpretul din partea stângă
- Pedală stânga: Pedală amortizor pentru interpretul din partea stângă

2. Dacă este necesar, apăsați butonul [EXIT] pentru a accesa afișajul Voice (Voce), apoi utilizați butoanele [<]/[>] sau butonul [VOICE] pentru a selecta vocea dorită.

Când modul Duo este pornit, indicația [Duo] este afișată pe afișajul Voice (Voce). Numai o singură voce (partajată) poate fi selectată atât pentru interpretul din partea dreapta, cât și pentru cel din partea stângă.



3. Interpretați la claviatură.

În mod implicit, sunetul gamei interpretului din partea stângă este emis de difuzorul din partea stângă, sunetul gamei interpretului din partea dreapta este emis de difuzorul din partea dreaptă.

NOTĂ

- Dacă setați „Keyboard” (Claviatură) > „Duo-Type” (Tip Duo) în meniul System (Sistem) (pagina 21) la „Balanced” (Echilibrat), sunetele redade de interpretii din părțile dreaptă și stângă pot fi transmise prin ambele difuzoare, cu un echilibru natural al sunetului.
- Când modul Duo este pornit, efectul VRM (pagina 3) nu va fi aplicat. Dacă setați „Keyboard” (Claviatură) > „Duo-Type” (Tip Duo) în meniul System (Sistem) (pagina 21) la „Separated” (Separat), efectele Reverb (Reverberație) (pagina 5) și Binaural (Stereofonic) (pagina 23) nu vor fi aplicate.

4. Pentru a opri modul Duo, apăsați butonul [DUAL/SPLIT].

NOTĂ

Puteți opri modul Duo și apăsând oricare dintre butoanele [CFX GRAND], [BOSENDORFER] sau [PIANO ROOM] sau selectând „Off” (Oprit) pe afișaj la pasul 1 de mai sus.

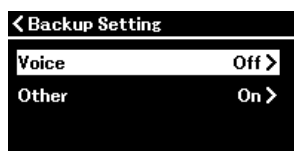
Selectarea parametrilor care trebuie menținuți atunci când alimentarea este oprită (Backup Setting (Setare copie de rezervă))

Următoarele date și setări (numite date de rezervă) sunt păstrate chiar și atunci când alimentarea este oprită. Parametrii incluși în „Backup Setting” (Setare copie de rezervă) pot fi configurați pentru a se stabili dacă setările sunt menținute sau nu atunci când alimentarea este oprită.

Date de rezervă

- Cântecele MIDI salvate în categoria „User” (Utilizator)
- Următoarele setări din meniul System (Sistem)
 - „Bluetooth” > „Bluetooth” ([pagina 20](#))
 - „Keyboard” (Claviatură) > „Duo-Type (Tip Duo)” ([pagina 21](#))
 - „Utility” (Utilitar) ([pagina 25](#))
 - Parametrii setați la „On” (Pornit) în „Backup” (Copie de rezervă) > „Backup Setting” (Setare copie de rezervă)

1. **Accesați „Backup” (Copie de rezervă) > „Backup Setting” (Setare copie de rezervă) în meniul System (Sistem).**
2. **Selectați „On” (Pornit) (pentru a menține datele) sau „Off” (Oprit) (pentru a nu menține datele) pentru „Voice” (Voce) și „Other” (Altele).**



- **Parametrii incluși în meniul Voice (Voce):**
 - Selectare voci
 - Toți parametrii din meniul „Voice”, cu excepția parametrului „Transpose” (Transpunere)
- **Parametrii incluși în meniul Other (Altele):**
 - Meniul Song (Cântec): Repeat (Repetare), Volume (Volum) (cântec - claviatură), Volume (Volum) (cântec audio), Quick Play (Redare rapidă), Play Track (Redare pistă)
 - Meniul Metronome/Rhythm (Metronom/Ritm): Volume (Volum), Bell (Sonerie), BPM, Intro (Introducere), Ending (Încheiere), Bass
 - Meniul System (Sistem): Tuning (Ajustare), Keyboard (Claviatură) (cu excepția opțiunilor Duo și Duo Type (Tip Duo)), Pedal (Pedală), Sound (Sunet), MIDI

3. **După ce efectuați setările, apăsați butonul [EXIT] pentru a ieși din meniul System (Sistem).**

Salvarea datelor cântecului și a setărilor instrumentului pe unitatea flash USB (Backup)

Datele cântecului salvate în categoria „User” (Utilizator) și setările instrumentului pot fi salvate pe o unitate flash USB, ca fișier de rezervă (extensie: .bup). Acest fișier copie de rezervă poate fi încărcat pe instrument folosind funcția Restaurare ([pagina 30](#)), pentru accesare în viitor. Pentru informații despre anumite date din fișierul de rezervă, consultați secțiunea „Date de rezervă” de mai sus.

NOTIFICARE

- Dacă același fișier copie de rezervă (clp-***.bup) este deja salvat pe unitatea flash USB, această operațiune va suprascrie sau va înlocui acest fișier cu fișierul nou.
- Finalizarea acestei operațiuni poate dura 1 – 2 minute. Nu opriți niciodată alimentarea în timp ce este afișat mesajul „Executing” (Se execută). În caz contrar, este posibil ca datele să fie deteriorate.

1. **Conectați unitatea flash USB la terminalul USB [TO DEVICE].**
2. **Accesați „Backup” (Copie de rezervă) > „Backup” (Copie de rezervă) în meniul System (Sistem).**
3. **Selectați „Execute” (Executare), apoi apăsați butonul [>] pentru a începe să salvați datele pe unitatea flash USB.**

După salvarea datelor, apare un mesaj care indică finalizarea operațiunii.

Încărcarea unui fișier de rezervă salvat pe o unitate flash USB pe instrument (Restore (Restaurare))

Prin încărcarea fișierului de rezervă (extensie: .bup) salvate pe unitatea flash USB, cântecele utilizatorului și setările instrumentului pot fi restaurate.

NOTIFICARE

- Dacă există cântece în locația „User” (Utilizator) a instrumentului, executarea operațiunii de restaurare va șterge toate aceste cântece. Asigurați-vă că mutați datele importante pe unitatea flash USB din „File” (Fișier) > „Move” (Mutare) (pagina 10) din meniul Song (Cântec) înainte de a executa această operațiune.
- Finalizarea acestei operațiuni poate dura 1 – 2 minute. Nu opriți niciodată alimentarea în timp ce este afișat mesajul „Executing” (Se execută). În caz contrar, este posibil ca datele să fie deteriorate.

1. Conectați unitatea flash USB care conține fișierul copie de rezervă la terminalul USB [TO DEVICE].
2. Accesați „Backup” (Copie de rezervă) > „Restore” (Restaurare) în meniul System (Sistem).
3. Selectați „Execute” (Executare), apoi apăsați butonul [>] pentru a începe să încărcați datele pe instrument.

Apare un mesaj care indică finalizarea operațiunii, apoi instrumentul va reporni.

Restabilirea setărilor programate din fabrică (Factory Reset (Resetare la valorile din fabrică))

Funcția Factory Reset (Resetare la valorile din fabrică) inițializează setările instrumentului la valorile implicite din fabrică. Cântecele MIDI salvate în categoria „User” (Utilizator) și informațiile de împerechere Bluetooth nu se vor pierde nici atunci când se execută operațiunea Factory Reset (Resetare la valorile din fabrică).

NOTIFICARE

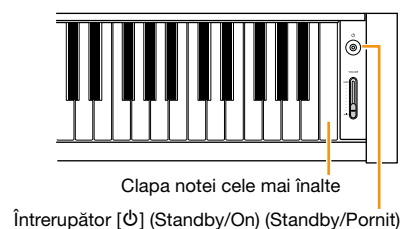
Nu opriți niciodată alimentarea în timp ce este afișat mesajul „Executing” (Se execută). În caz contrar, este posibil ca datele să fie deteriorate.

1. Accesați „Backup” (Copie de rezervă) > „Factory Reset” (Resetare la valorile din fabrică) în meniul System (Sistem).
2. Selectați „Execute” (Executare), apoi apăsați butonul [>] pentru a începe inițializarea.

Apare un mesaj care indică finalizarea operațiunii, apoi instrumentul va reporni.

Metodă alternativă pentru resetarea la valorile din fabrică

Puteți restaura setările programate din fabrică și prin următoarea metodă. În timp ce țineți apăsat pe clapa notei cele mai înalte, apăsați comutatorul [⏻] (Standby/On) (Standby/Pornit) pentru a porni alimentarea.



Clapa notei cele mai înalte
Înterupător [⏻] (Standby/On) (Standby/Pornit)

NOTĂ

Toate cântecele MIDI salvate în categoria „User” (Utilizator) pot fi șterse prin „File” (Fișier) > „Delete All” (ștergere tot) din meniul Song (Cântec). Pentru detalii, consultați „Gestionarea fișierelor de cântece” (pagina 12).

Efectuarea setărilor pentru conexiunea LAN fără fir (Wi-Fi)

Pentru a conecta instrumentul la un dispozitiv inteligent prin LAN fără fir (Wi-Fi), este necesar adaptorul USB UD-WL01 pentru LAN fără fir, comercializat separat.

NOTIFICARE

Nu conectați direct acest produs la Wi-Fi A public și/sau la un serviciu internet. Conectați acest produs la internet numai printr-un router cu protecții puternice cu parolă. Consultați producătorul routerului pentru informații despre practicile optime pentru securitate.

NOTĂ

Este posibil ca adaptorul USB pentru LAN fără fir (UD-WL01) să nu fie disponibil în regiunea dvs.

1. Conectați adaptorul USB pentru LAN fără fir UD-WL01 la terminalul USB [TO DEVICE] de pe instrument.
2. Selectați modul de conectare din „Utility” (Utilitar) > „Wireless LAN Option” (Opțiune LAN fără fir) > „Wireless LAN Mode” (Mod LAN fără fir) în meniul System (Sistem).

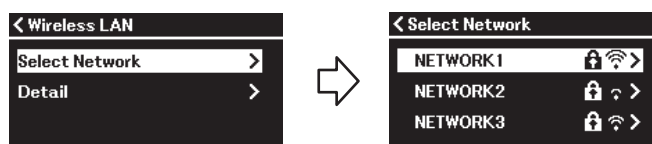
Infrastructure Mode (Mod Infrastructură)	<p>Acest mod utilizează un punct de acces pentru comunicarea de date între adaptorul USB LAN fără fir (UD-WL01) și o rețea. Puteți utiliza acest mod atunci când vă conectați la o altă rețea în timp ce la instrument este conectat un dispozitiv inteligent.</p> <ul style="list-style-type: none"> • În cazul în care punctul de acces acceptă WPS: Nu este necesar să efectuați setări pe instrument. Apăsați pe butonul WPS de pe adaptorul USB pentru LAN fără fir mai mult de trei secunde, apoi apăsați butonul WPS de pe punctul de acces în decurs de două minute. <p>NOTĂ Pentru informații despre confirmarea și modificarea setărilor punctului de acces, consultați manualul punctului de acces.</p> <ul style="list-style-type: none"> • În cazul în care punctul de acces nu acceptă WPS (sau nu sunteți sigur dacă acceptă WPS): Din lista de rețele afișată pe instrument, selectați rețeaua la care doriți să vă conectați.
Accesspoint Mode (Mod Punct de acces)	<p>Acest mod vă permite să conectați direct adaptorul USB pentru LAN fără fir la un dispozitiv inteligent, fără a fi necesar să utilizați un punct de acces. Puteți utiliza acest mod atunci când nu există niciun punct de acces pentru conectarea la instrument sau atunci când nu este necesară conectarea la o altă rețea în timp ce la instrument este conectat un dispozitiv inteligent.</p>

3. Efectuați setările necesare din „Utility” (Utilitar) > „Wireless LAN” (LAN fără fir) din meniul System (Sistem).

Parametrii care apar pe afișaj diferă între „Infrastructure Mode” (Mod Infrastructură) și „Accesspoint Mode” (Mod Punct de acces). Pentru informații despre modul Infrastructură, consultați informațiile de mai jos, iar pentru modul Punct de acces, consultați [pagina 32](#).

• Pentru modul Infrastructură:

Din „Select Network” (Selectare rețea), selectați rețeaua dorită din listă. Dacă doriți să vă conectați la o rețea care nu apare în listă, selectați „Other” (Alta) la sfârșitul listei. Când selectați „Other” (Alta), efectuați setările pentru SSID, securitate și parolă, apoi selectați „Connect” (Conectare) pentru a executa operațiunea.



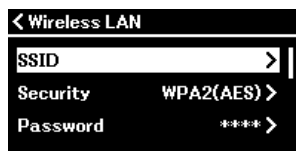
Dacă este necesar, reveniți la afișajul „Wireless LAN” (LAN fără fir) și efectuați setările în afișajul „Details” (Detalii). După efectuarea setărilor în afișajul „Details” (Detalii), asigurați-vă că le salvați prin executarea operațiunii „Save” (Salvare).

Parametru		Descriere	Interval de setare	Setare implicită
Select Network (Selectare rețea)	(Rețele)	Realizează conectarea la un punct de acces, prin selectarea rețelei. Pentru o rețea care este afișată cu pictograma lacăt (🔒), trebuie să introduceți parola. Metoda de introducere a caracterelor este aceeași cu folosirea funcției „Rename” (Redenumire) pentru fișierul unui cântec (pagina 13).	-	-

Parametru		Descriere	Interval de setare	Setare implicită	
Select Network (Selectare rețea)	Other (Alta)	SSID	Setează SSID-ul. Metoda de introducere a caracterelor este aceeași cu folosirea funcției „Rename” (Redenumire) pentru fișierul unui cântec (pagina 13).	Până la 32 de caractere (dimensiune la jumătate), caractere alfanumerice, semne de punctuație	–
		Security (Securitate)	Setează tipul de securitate.	NONE (Niciuna), WEP, WPA2-PSK(AES), WPA/WPA2 mixed PSK (WPA/WPA2 în regim PSK mixt)	NONE (Niciuna)
		Password (Parolă)	Setează parola. Metoda de introducere a caracterelor este aceeași cu folosirea funcției „Rename” (Redenumire) pentru fișierul unui cântec (pagina 13).	Până la 64 de caractere (dimensiune la jumătate), caractere alfanumerice, semne de punctuație	–
		Connect (Conectare)	Realizează conectarea la rețeaua cu setările efectuate în afișajul „Other” (Alte).	–	–
Detail (Detalii)	DHCP		Configurează setările detaliate pentru LAN fără fir. Parametrii IP Address (Adresă IP), Subnet Mask (Mască subrețea), Gateway (Gateway), DNS Server1 (Server 1 DNS), DNS Server2 (Server 2 DNS) pot fi configurați atunci când DHCP este setat la Off (Oprit) și nu pot fi configurați atunci când DHCP este setat la On (Pornit). Folosiți butoanele [<]/[>] pentru a selecta fiecare octet din afișaj, apoi introduceți valoarea folosind butoanele [^]/[v]. Pentru a finaliza setarea, apăsați pe butonul [MENU].	On/Off (Pornit/Oprit)	On (Pornit)
	IP Address (Adresă IP)		0.0.0.0–255.255.255.255	0.0.0.0	
	Subnet Mask (Mască subrețea)		0.0.0.0–255.255.255.255	0.0.0.0	
	Gateway		0.0.0.0–255.255.255.255	0.0.0.0	
	DNS Server 1, 2		0.0.0.0–255.255.255.255	0.0.0.0	
	Save (Salvare)	Salvați setările din afișajul „Detail” (Detalii).	–	–	

• **Pentru modul Punct de acces:**

Efectuați setările pentru SSID, tipul de securitate, parolă și canal pentru a utiliza instrumentul ca punct de acces. După efectuarea setărilor în acest afișaj, asigurați-vă că le salvați prin executarea operațiunii „Save” (Salvare).



Parametru	Descriere	Interval de setare	Setare implicită
SSID	Setează SSID-ul ca punct de acces. Metoda de introducere a caracterelor este aceeași cu folosirea funcției „Rename” (Redenumire) pentru fișierul unui cântec (pagina 13).	Până la 32 de caractere (dimensiune la jumătate), caractere alfanumerice, semne de punctuație	ap-CLP-***-xxxxxx (ultimele 6 cifre ale adresei MAC)
Security (Securitate)	Setează securitatea pentru punctul de acces.	NONE (Niciuna), WEP, WPA2-PSK(AES), WPA/WPA2 mixed PSK (WPA/WPA2 în regim PSK mixt)	NONE (Niciuna)
Password (Parolă)	Setează parola pentru punctul de acces. Metoda de introducere a caracterelor este aceeași cu folosirea funcției „Rename” (Redenumire) pentru fișierul unui cântec (pagina 13).	Până la 64 de caractere (dimensiune la jumătate), caractere alfanumerice, semne de punctuație	–
Channel (Canal)	Setează canalul pentru punctul de acces.	Diferă în funcție de modelele de adaptor USB de LAN fără fir. • Modele pentru Statele Unite și Canada: 1-11 • Altele: 1-13 Atunci când nu este conectat niciun adaptor USB de LAN fără fir, intervalul de setare este reprezentat de canalele 1-13.	11

Parametru	Descriere	Interval de setare	Setare implicită
DHCP Server (Server DHCP)	Configurează setările pentru adresele IP.	On (Pornit), Off (Oprit)	On (Pornit)
IP Address (Adresă IP)		192. 168. 0–255. 1-254.	192.168.0.1
Subnet Mask (Mască subrețea)		255.255.0.0, 255.255.128.0, 255.255.192.0, 255.255.224.0, 255.255.240.0, 255.255.248.0, 255.255.252.0, 255.255.254.0, 255.255.255.0	255.255.255.0
Save (Salvare)	Salvează setările pe care le-ați ales în afișajul LAN fără fir (în modul Punct de acces).	–	–

Index

A			
Audio Loopback (Conectare în buclă audio).....	25		
Auto Power Off (Oprire automată)....	25		
B			
Backlight (Retroiluminare)	26		
Backup (Copie de rezervă)	29		
Balance (Balans).....	7, 10		
Bass (Bas)	16		
Bell (Sonerie)	16		
Binaural Optimization (Optimizare stereofonică).....	23		
Bluetooth	20		
Body Resonance (Rezonanță corp)....	4		
BPM.....	16		
Brightness (Claritate)	6		
Brilliance (Brilantă)	22		
C			
Capacul	3		
Contrast.....	26		
Copy (Copiere)	12		
Cor.....	5		
D			
Damper Noise (Zgomot amortizor).....	4		
Damper Resonance (Rezonanță amortizor)	3		
Delete (Ștergere).....	12, 14		
Delete All (ștergere tot).....	12		
Duo.....	28		
Duplex Scale Rezonanță (Rezonanță gamă duplex).....	4		
E			
Edit (Editare) (cântec MIDI).....	11		
Editare (Voce)	5		
Effect (Efect)	6		
Ending (Sfârșit)	16		
Eșantionare stereofonică.....	23		
F			
Factory Reset (Resetare la valorile din fabrică).....	30		
File (Fișier)	12		
Format (Formatare) (USB)	26		
G			
Grand Expression Modeling (Modelare expresie pian de concert).....	4		
H			
Half Pedal Point (Punct pedală la jumătate).....	22		
Harmonic Content (Conținut armonie).....	6		
I			
IAC (Intelligent Acoustic Control - Control acustic inteligent).....	22		
Initialize (Inițializare) (instrument)	30		
Initialize (Inițializare) (LAN fără fir)....	27		
Intro (Intro).....	16		
L			
Language (Limbă).....	26		
M			
Meniul Metronome/Rhythm (Metronom/Ritm)	16		
Meniul Recording (Înregistrare)	18		
Meniul Song (Cântec)	9		
Meniul System (Sistem).....	20		
Meniul Voice (Voce).....	3		
MIDI	23		
MIDI to Audio (Din MIDI în Audio)....	12		
Move (Mutare)	12		
O			
Octave (Octavă).....	5		
P			
Pairing (Împerechere)	20		
Pan (Balans)	6		
Part On/Off (Pornire/oprire parte).....	9		
Pedal (Pedală)	7		
Pitch Bend (Curbă înălțime).....	22		
Play Track (Redare pistă)	11		
Play/Pause (Redare/Pauză) (pedală).....	22		
Punct de împărțire.....	21		
Q			
Quantize (Exprimare în cuante)	13		
Quick Play (Redare rapidă).....	11		
R			
Rename (Redenumire).....	12		
Repeat (Repetare)	9		
Restore (Restaurare).....	30		
Reverb (Reverberație).....	5		
Rhythm Recording (Înregistrare ritmuri)	18		
S			
Soft pedal (Pedală soft)	22		
Speaker (Difuzor).....	25		
String Resonance (Rezonanță corzi) ...	4		
SyncStart.....	16		
T			
Tempo	17		
Tempo Change (Schimbare tempo) (cântec MIDI)	15		
Time Signature (Metru muzical).....	17		
Touch Panel Sound (Sunet panou tactil).....	26		
Touch Sensitivity (Sensibilitate la atingere).....	7, 21		
Track Delete (Ștergere pistă).....	14		
Track Listen (Ascultare pistă)	11		
Track On/Off (Pornire/oprire pistă)	9		
Transpose (Transpunere) (cântec).....	3		
Transpunere (cântec).....	10		
Tuning (Ajustare).....	20		
U			
USB Properties (Proprietăți USB).....	26		
V			
Version (Versiune).....	26		
Voice Change (Schimbare voce) (cântec MIDI)	15		
Volum (cântec audio).....	9		
Volum (cântec MIDI)	10		
Volum (voce).....	5, 7		
Volume (Volum) (metronom/ritm).....	16		
Volume Limiter (Limitator volum).....	23		
VRM (Virtual Resonance Modeling, Modelare virtuală a rezonanței)	3		
W			
Wi-Fi	27, 31		
Wireless LAN (LAN fără fir)	27, 31		